DENON

Platina de medios digitales

DN-S3700

Manual del usuario

❑ SAFETY PRECAUTIONS

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:
To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

European models

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN.
AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

" ご 注 意 " 機器内部にレーザー光放射装置があります。
また、感電防止のためネジや蓋を外さないでください。
万一故障の場合には、最寄りのサービスセンター／営業所、
または、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

Marking sign is located on bottom of the unit.

U.S.A., Canada models

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1)This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference–Causing Equipment Regulations.
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE.

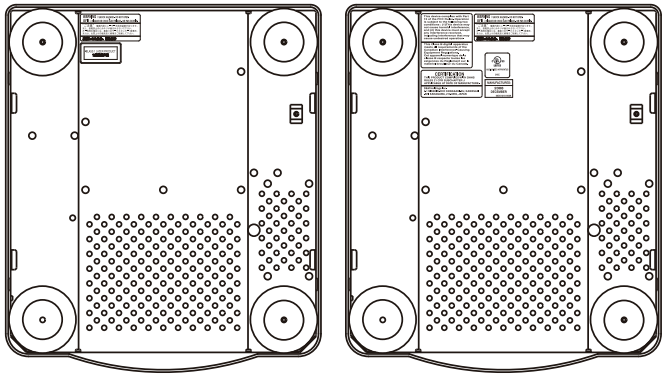
D&M Holdings Inc.
2-1 NISSHIN-CHO KAWASAKI-KU, KAWASAKI -SHI KANAGAWA, 210-8569, JAPAN

WARNING : SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN.
AVIS : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR.

" ご 注 意 " 機器内部にレーザー光放射装置があります。
また、感電防止のためネジや蓋を外さないでください。
万一故障の場合には、最寄りのサービスセンター／営業所、
または、お買上げの販売店に修理をご依頼ください。

Marking sign is located on bottom of the unit.

❑ Marking sign
LOCATION: BOTTOM



U.S.A., Canada models **European models**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

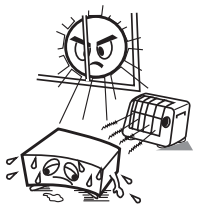
1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacture's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
    When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Additional Safety Information!

15. Marked terminals are HAZARDOUS LIVE and that the external wiring connected to those terminal requires installation by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA ANGÅENDE ANVÄNDNINGEN



- Avoid high temperatures.
  Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.
- Vermeiden Sie hohe Temperaturen.
  Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird.
- Eviter des températures élevées.
  Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Evitate di esporre l'unità a temperature elevate.
  Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio.
- Evite altas temperaturas.
  Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.
- Vermijd hoge temperaturen.
  Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd.
- Undvik höga temperaturer.
  Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack.

- Handle the power cord carefully.
  Hold the plug when unplugging the cord.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um.
  Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.
  Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione.
  Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa.
- Maneje el cordón de energía con cuidado.
  Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.
- Hanteer het netsnoer voorzichtig.
  Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.
- Hantera nätkabeln varsamt.
  Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.

- Keep the unit free from moisture, water, and dust.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.
- Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.
- Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm.

- Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo.
- Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.
- Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt.
- Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.

* (For apparatuses with ventilation holes)

- Do not obstruct the ventilation holes.
- Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Non coprite i fori di ventilazione.
- No obstruya los orificios de ventilación.
- De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd.
- Täpp inte till ventilationsöppningarna.

- Do not let foreign objects into the unit.
- Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità.
- No deje objetos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen.
- Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten.

- Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.
- Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.
- No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.
- Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen.
- Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje.

- Never disassemble or modify the unit in any way.
- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Non smontate né modificate l'unità in alcun modo.
- Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.
- Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden.
- Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den.

CAUTION:
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- Observe and follow local regulations regarding battery disposal.
- Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.

ACHTUNG:
- Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden.
- Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen.
- Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden.
- Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.

ATTENTION:
- La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des objets tels que journaux, rideaux, tissus, etc.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.

ATTENZIONE:
- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via.
- Non posizionate sull'unità fiamme libere, come ad esempio candele accese.
- Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi.
- Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi.

PRECAUCIÓN:
- La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.
- No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.

WAARSCHUWING:
- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordijnen, enz.
- Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat.
- Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

OBSERVERA:
- Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.
- Inga blottade brandkällor, såsom tända ljus, får placeras på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier.
- Apparaten får inte utsättas för vätska.
- Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten.

CAUTION:
To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

VORSICHT:
Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Wandsteckdose.
Der Netzstecker wird verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

PRECAUTION:
Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

ATTENZIONE:
Per scollegare completamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, scollegare la spina dalla relativa presa a muro.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

PRECAUCIÓN:
Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

WAARSCHUWING:
Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

FÖRSIKTIHETSMÅTT:
Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.

- **DECLARATION OF CONFORMITY**
  We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
  Following the provisions of 73/23/EEC, 2004/108/EC and 93/68/EEC Directive.
- **ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG**
  Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
  Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/ EEC, 2004/108/EC und 93/68/EEC.
- **DECLARATION DE CONFORMITE**
  Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
  D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 2004/108/EC et 93/68/EEC.
- **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**
  Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
  In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/ EEC, 2004/108/EC e 93/68/EEC.
  QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
  AL D.M. 28/08/95 N. 548
- **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**
  Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
  Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/ EEC, 2004/108/EC y 93/68/EEC.
- **EENVORMIGHEIDSVERKLARING**
  Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
  Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC, 2004/108/EC en 93/68/EEC.
- **ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG**
  Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
  EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3. Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 2004/108/EC och 93/68/EEC.

A NOTE ABOUT RECYCLING:
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.

UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

Pb

NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

CAUTION:

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system. Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. DN-S3700

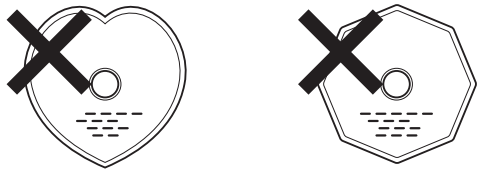
Serial No._____

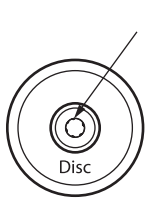
NOTE:

This CD player uses the semiconductor laser. To allow you to enjoy music at a stable operation, it is recommended to use this in a room of 5 °C (41 °F) –35 °C (95 °F).

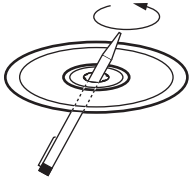
COMPACT disc DIGITAL AUDIO

- Use compact discs that include the mark.
  CD's with special shapes (heart-shaped CD's, octagonal CD's etc.) cannot be played on this set.
  Attempting to do so may damage the set. Do not use such CD's.
- Benutzen Sie Compact Discs, die das Zeichen tragen.
  Speziell geformte CD's (herzförmige CDs, achteckige CDs, usw.) können auf dieser Anlage nicht abgespielt werden.
  Der Versuch derartige CDs abzuspielen kann die Anlage beschädigen. Verzichten Sie auf die Benutzung solcher CDs.
- Utiliser des disques compacts portant le logo .
  Des CD avec des formes spéciales (CD en forme de coeur, des CD octogonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
  Le fait de l'essayer, risque d'endommager le lecteur. Ne pas utiliser de tels CD.
- Utilizzare compact disc contrassegnati con .
  Non è possibile eseguire in questa unità CD con forme speciali (CD a forma di cuore, ottagonali, ecc.), poiché possono danneggiare il prodotto. Non utilizzare tali CD.
- Use discos compactos con la marca .
  En este equipo no es posible reproducir CDs con formas especiales (CDs con forma de corazón, CDs octagonales, etc.).
  Si intenta hacerlo, el equipo podrá resultar dañado. No use este tipo de CDs.
- Gebruik compact discs voorzien van het logo .
  CD's met speciale vormen (bijv. CD's in de vorm van een hart, achthoekige CD's, enz.) kunnen met dit toestel niet worden afgespeeld.
  Wanneer u dit toch probeert, zal u het toestel beschadigen. Speel dergelijke CD's dus niet af.
- Använd CD-skivor med -märket.
  Specialformade CD-skivor (hjärtformade, åttkantiga, m m) går inte att spela på den här apparaten.
  Utrustningen kan skadas om du försöker göra detta. Använd inte CD-skivor av denna typ.





Residue
Rückstand
Résidu
Residuo
Residuos
Oneffenheid
Plastrester



- The disc may not play normally if there is residue along the edges of the center hole.
- When using new discs in particular, use a pen, etc., to remove the residue.

- Die Disk kann nicht normal abgespielt werden, wenn sich ein Rückstand entlang der Mittellochenden befindet.
- Insbesondere, wenn Sie neue Disks benutzen, dann entfernen Sie mit einem Stift, etc. den Rückstand.

- Le disque peut ne pas être lu normalements s'il y a un résidu le long des bord du trou central.
- Lors de l'utilisation de nouveaux disques en particulier, utiliser un stylo à bille, etc., pour enlever le résidu.

- Il disco non viene eseguito in modo corretto se sono presenti residuo ai bordi del foro centrale.
- Quando si utilizzano dischi nuovi, utilizzare una penna o uno strumento simile, per rimuovere i residui.

- El disco no puede ser reproducido normalmente debido a la terminación deficiente de los bordes del agujero central.
- Para quitar estos residuos de material, especialmente cuando vaya a reproducir discos nuevos, utilice un bolígrafo, o algo similar.

- Het is mogelijk dat de disc niet normaal wordt weergegeven als de randen van het middengat van de schijf oneffenheden vertonen.
- Verwijder vooral bij gebruik van nieuwe discs de oneffenheden met een pen of iets dergelijks.

- Det kan uppstå fel vid CD-avspelningen om det finns plastrester kvar i mitthålet.
- Tänk på att bort dessa med en penna, e d, särskilt om CD-skivan är ny.

Contenidos

Primeros pasos
Accesorios ... 1
Características Principales ... 2
Instalación de la placa, del disco de vinilo y de la estera deslizante ... 3
(1) Instalación de la placa, del disco de vinilo y de la estera deslizante ... 3
(2) Instalación ... 3
Nombres de Los Componentes y Funciones ... 4
Panel posterior ... 4
Panel delantero ... 6
Panel trasero ... 6
Pantalla ... 7

Conexiones
Conexiones ... 8
Acerca de los dispositivos conectados ... 9
Cambio de dispositivo ... 9

Reproducción
Selección de la pista en el CD que se va a reproducir ... 10
Selección de la pista en el CD-ROM que se va a reproducir ... 10
Selección de la pista que se va a reproducir por medio de USB ... 10
Modo de reproducción de archivos ... 12
Procedimiento de búsqueda ... 12
Búsqueda por Nombre de Carpeta ... 12
Modo Lista de Reproducción ... 13
Búsqueda de texto ... 13

Operaciones Básicas
Operaciones ... 14
Función de Siguiente Pista (CD/USB) ... 16
Vinilo clásico ... 16
Seamless Loop/Hot Start/Stutter ... 17
Reproducción Seamless Loop/Hot Start/Stutter ... 17
Reproducción auto loop ... 18
Reproducción de hot start ... 18
A/B Trim ... 18
Contador automático de BPM ... 19
Effector ... 19
Ajuste del parámetro echo/loop ... 19
Ajuste del parámetro flanger ... 20
Ajuste del parámetro Filter ... 20
Efectos Platter ... 20
Ajuste del tiempo de operación de freno ... 20
Utilización del freno ... 20
Reproducción en dump ... 20
Reproducción en reversa ... 21

Función Memo (memoria de ajuste personalizado)
Sobre MEMO ... 21
Selección del modo memo ... 22
Acerca de la Introducción de Caracteres ... 23
Introducción de Caracteres Utilizando el Teclado ... 23

Utilidad
Modo de utilidad ... 24
Crear DB ... 24
Selección del modo de edición de bases de datos ... 24
Creación de bases de datos ... 24
Creación de bases de datos temporales ... 24
Preset Data ... 25
Preset Data mode ... 25
Preset Import (Importación de los datos preestablecidos) ... 25
Preset Export ... 25
Memo Data ... 25
Memo Data mode ... 25
Memo Import (Importación de los datos memo) ... 25
Memo Export (Exportación de datos memo) ... 26
Inicializar ... 26
Modo Inicializar ... 26
Formato USB (Formateo de los dispositivos de memoria USB externos) ... 26
Inic. S3700 ... 26
Preset ... 27
Preset Mode ... 27
Elementos y Datos que se Pueden Preestablecer ... 27
Archivos Compatibles ... 28

Especificaciones ... 29

Primeros pasos

Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

① Manual del usuario	1
② CD-ROM	1
③ Cables de conexión para salida de señales (RCA)	1
④ Garantía (solamente para el modelo de Norte América)	1
⑤ Lista de servicios técnicos	1
⑥ Placa de aluminio fundido	1
⑦ Ensamble del disco de vinilo	1
⑧ Estera deslizante	1
⑨ Tornillo (⊕ cabezal)	4

Características Principales

1. **Compatibilidad con dispositivos USB externos**
   El DN-S3700 es compatible con los dispositivos de almacenamiento masivo USB externos. Conecte su iPod®, Memorias USB y Unidades de disco duro grandes para ingresar fácilmente a sus extensas o pequeñas librerías de mp3/wav hasta 5,000 archivos. Simplemente conecte estos dispositivos en el DN-S3700 para obtener las potentes funciones tales coma las de Inicio al instante, Seamless Looping (Looping ininterrumpido) y el fácil proceso de Búsqueda de archivos, solo por nombrar unas cuantas.
   ※ Solamente son compatibles los iPods que son del tipo de almacenamiento masivo.

2. **(PC/MAC) Controlador de la Interfaz MIDI**
   El DN-S3700 también está diseñado para la interfaz & control de una variedad de programas para DJ muy populares que son compatibles con la interfaz de entrada/salida MIDI USB, ya sea por medio del mapeo personalizado del usuario o mediante el soporte directo del proveedor del software. Controle su software favorito para DJ todo desde un reproductor inteligente.
   ※ Supported Platforms: Mac OSX 10,4 o Higher, Windows XP SP2, Windows Vista

3. **Proceso interno de 24 bits & Audio de USB**
   A diferencia de la mayoría de los controladores midi exclusivos para DJ que solamente reciben energía a través del bus USB, el DN-S3700 integra su propio suministro de energía interno para alcanzar las especificaciones eléctricas más altas dando como resultado el mejor desempeño posible. El DN-S3700 introduce un convertidor DA de 24 bits Burr Brown (un producto de TI) líder en la industria para obtener la mejor fidelidad de audio posible.
   La interfaz de audio USB incluye un par de salidas estéreo, rango de muestreo de 44,1 kHz y soporte de audio de baja latencia ASIO / OSX Core.
   ※ El controlador ASIO se encuentra incluido en el CD-ROM de instalación

4. **Motor de accionamiento directo de alto par de giro & Diseño del plato de giro**
   El diseño del motor sin escobillas de accionamiento directo de 12 polos exclusivo de Denon mantiene vivo el arte de la tornamesa de 110 años de antigüedad y fiel a su instinto nativo, otorgando una velocidad de rotación al instante con un potente par de arranque de en 0,5 segundos para una verdadera reacción y respuesta de tornamesa. Los DJs pueden trabajar libremente como si estuvieran utilizando una tornamesa analógica genuina. La rotación del plato puede cambiarse de 33 a 45 R.P.M. para un mayor confort.

5. **Pantalla de tubo vibrante c/Soporte de texto para carácter de 3 líneas y Soporte de pantalla en forma de onda**
   Otra única calidad del DN-S3700 es su pantalla de tubo informativo & animado. La pantalla ofrece tres líneas de información de carácter para navegar rápidamente a través de sus pistas con TEXTO de CD y archivos USB. Un indicador de punto marcador visual de 100 posiciones sigue los movimientos de su mano a velocidades luz sin desviarse. Otros indicadores incluyen el Looping, Hot Starts, información de BPM, Tiempo transcurrido/restante, Tipos de archivos MP3/WAV y otros indicadores útiles.
   Adicionalmente, cuando existen datos en forma de onda en la ID3 tag del archivo USB, los datos en forma de onda también se pueden visualizar.
   Los datos en forma de onda se pueden crear utilizando el software incluido DENON DJ Music Manager.

6. **4 Magníficos efectos incorporados**
   Crear el ambiente de la pista de baile y la mezcla en vivo nunca antes había sido tan fácil con nuestros efectos incorporados. Active fácilmente y tenga el total control de los parámetros con un control de mezcla en Seco/Húmedo (sin efectos/con efectos) de los 4 efectos: Flanger, Filter (Alto-Medio-Bajo), Echo y los primeros del mundo Echo/Loop.

7. **3 Efectos de plato**
   · Freno (ajustable en tiempo real)
   · Dump (volcado) (sonido inverso sin perder el tiempo de avance real, como en las ediciones de radio)
   · Inversión (reproduce su música hacia atrás)

8. **Seamless Looping**
   Los botones **A** y **B** se pueden ajustar fácilmente y la reproducción de seamless loop puede iniciar inmediatamente.
   El botón **A** también se puede utilizar como un punto Hot Start o como un punto Stutter.

9. **Hot Starts & Auto Looping**
   Se pueden ajustar hasta tres puntos hot start o puntos de auto loop.
   La duración de la reproducción de auto loop y el punto de inicio se pueden ajustar fácilmente.

10. **Recorte A/B de ciclo**
    El punto A o B para los bucles continuos pueden ajustarse fácilmente al vuelo y de este modo perfeccionarse.

11. **Función de siguiente pista con crossfading**
    La siguiente pista se puede buscar de distintas formas sin detener la reproducción y la pista que el usuario ha buscado se empalma con la siguiente sin que se note el cambio.
    ※ El tiempo del crossfade es ajustable por el usuario.

12. **Salto rápido**
    Hacemos la búsqueda de forma rápida & fácil. Puede ahora saltar alrededor dentro de una pista/archivo por medio de pasos de tiempo en incrementos ajustables por el usuario.

13. **2-way Pitch Bend**
    Al pulsar el botón **PLATTER MODE** se lleva a cabo el pitch bending de 2 vías, cambiando el modo Platter a "BEND/SEARCH" y después girando el disco de vinilo o pulsando los botones **PICTH BEND +/–**.

14. **Contador BPM de 4 modos**
    · Detección automática de compases
    · TAP manual
    · Entrada BPM Manual
    · Lee metadatos MP3/WAV BPM desde el dispositivo USB (si esta disponible)

15. **Función Memo**
    El punto Cue, BPM, Pitch Setting & Range, Pitch ON/OFF, Key Adj ON/OFF, Datos A y B de Seamless Loop y el punto Hot Starts se pueden almacenar directamente en el archivo para recuperarlo posteriormente. Además, los datos memo del CD se pueden exportar a la memoria USB y así se pueden compartir con los otros reproductores DN-S3700.

16. **Ajuste de tecla**
    La función de ajuste de tecla mantiene el sonido real de la parte cantada y de la música aún cuando ajuste la velocidad de la pista o del archivo.

17. **Compatible con el teclado PS/2 & Sistema de navegación de archivo intuitivo**
    Existe compatibilidad con 3 tipos de teclados PS/2 universales (Qwerty, Qwertz, Azerty) en 9 diferentes idiomas para facilitar la búsqueda de la canción por medio de; Artista, Álbum, Título, Género, Año, BPM & Nombre de archivo. En adición, se asignan teclas de acceso rápido para llevar a cabo diferentes funciones. En adición, se puede compartir un solo teclado en una configuración de 2 decks por medio de la conexión D-LINK.

18. **Sistema de búsqueda de CUE de dos modos**
    Compatible con el método tradicional de búsqueda hacia adelante de Denon así como también otro estilo popular.

19. **Reproducción al encender**
    Es posible realizar la reproducción sin estar presente al encender la unidad. Grandioso para restaurantes, bares y centros nocturnos durante el tiempo de apertura.

20. **Reproducción por relevo**
    Es posible la reproducción entre los dos reproductores sin estar presente por medio de la conexión D-LINK. Ideal para la reproducción desatendida cuando el DJ necesita descansar un rato.

21. **Inicio del Atenuador**
    Es compatible con el tradicional Inicio con Fader (Fundido), incluyendo todos los mezcladores Denon.

22 **Salidas Digitales**
    Las señales digitales siempre se emiten a 44,1 kHz, sin restricciones en el modo, velocidad de reproducción, etc.

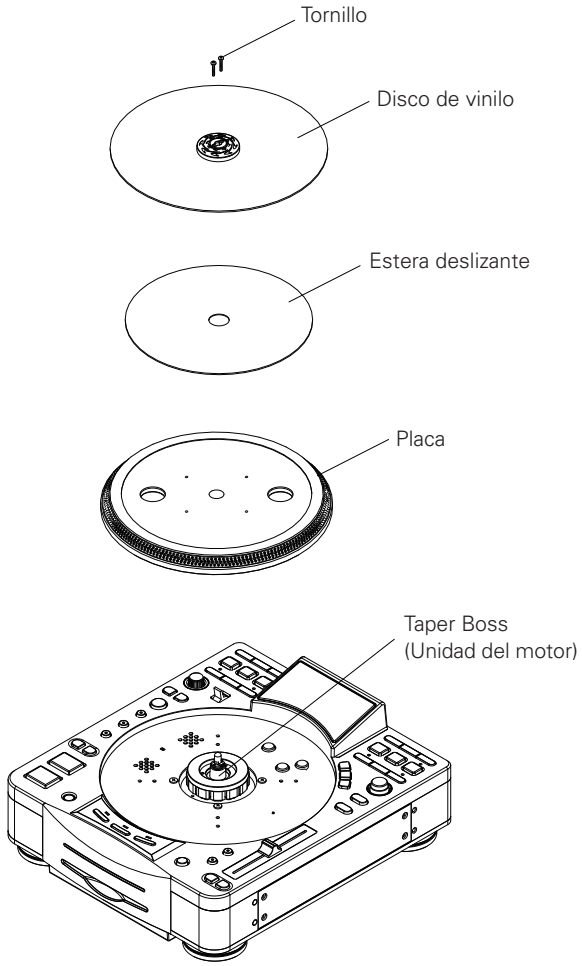
23. **Actualización de software por USB**
    Cada cierto tiempo haremos mejoras a las funciones existentes o añadiremos nuevas funciones basándonos en las opiniones de los usuarios. Estos complementos siempre son gratuitos y están disponibles en nuestro sitio web www.denondj.com.

Instalación de la placa, del disco de vinilo y de la estera deslizante

(1) Instalación de la placa, del disco de vinilo y de la estera deslizante

1. Instale la placa en el saliente cónico del motor.
2. Instale la estera deslizante en la placa.

Fig.1



PRECAUCIONES

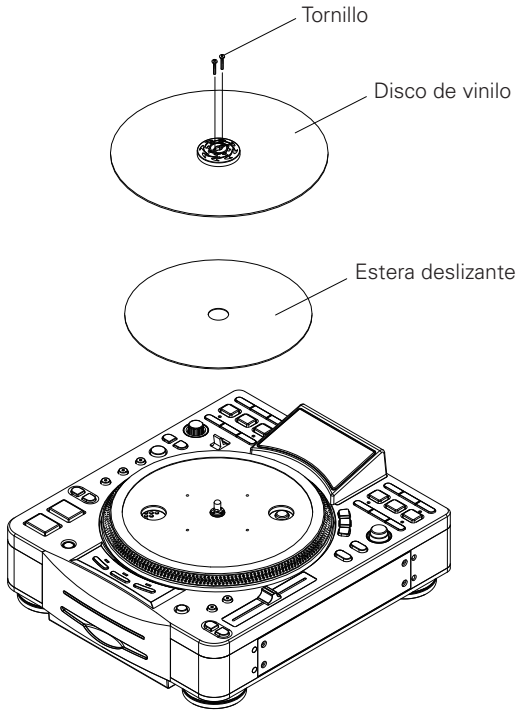
- No toque la unidad del motor.
- No encienda la alimentación sin haber instalado la placa y el disco de vinilo.

3. Inserte en el orificio D del disco de vinilo en el eje D del motor.
4. Fije el adaptador con 2 tornillos (⊕cabeza).

NOTA

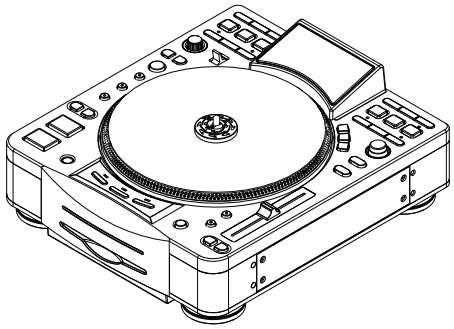
- Utilice un desatornillador del tamaño adecuado.
- No apriete demasiado los tornillos.

Fig.2



(2) Instalación

Instale el equipo DN-S3700 horizontalmente.



NOTA

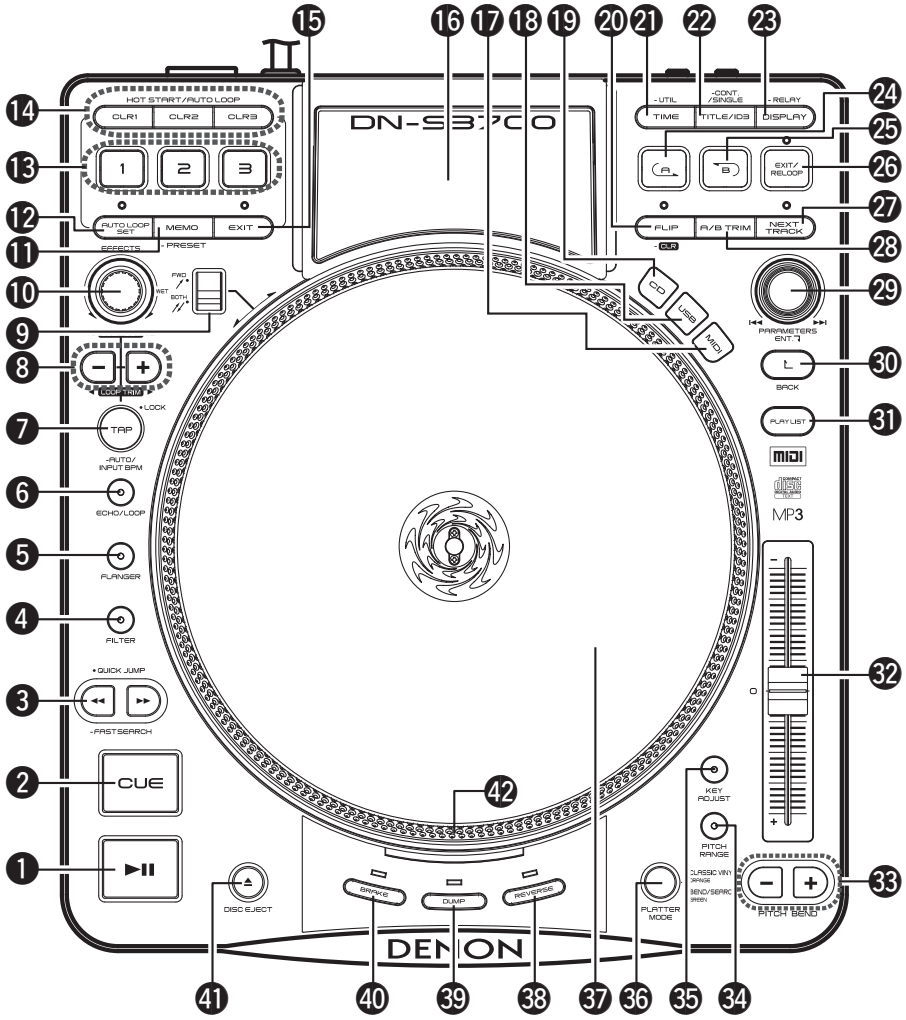
Después de finalizar la instalación de la platina, tenga mucho cuidado durante el transporte.
Para evitar posibles daños, no lo transporte en posición vertical o invertida.

※ Se recomienda utilizar un estuche con una espuma que sujete firmemente el área de la platina durante el transporte.

Nombres de Los Componentes y Funciones

Panel posterior

Tenga en cuenta que hay mucho botones con dos funciones diferentes dependiendo de si pulsan durante más o menos tiempo (1 segundo o más). La marca "·" indica una función de tiempo corto, mientras que la marca "–" indica una función de pulsado de tiempo largo.



❶ **Botón PLAY/PAUSE (► II)**
- Este botón iniciará o detendrá la reproducción.
- Pulse una vez para iniciar la reproducción, y puse de nuevo para hacer una pausa en la reproducción.

❷ **Botón CUE**
Si se pulsa este botón durante a reproducción, el archivo vuelve a la posición desde donde la reproducción comenzó. Si se pulsa durante una en modo de búsqueda, creará un nuevo punto Cue.

❸ **Botón ·QUICK JUMP, Botón -FAST SEARCH (◄◄) (►►)**
· QUICK JUMP:
La posición de reproducción salta hacia atrás al pulsar y liberar inmediatamente el botón (◄◄).
La posición de reproducción salta hacia adelante al pulsar y liberar inmediatamente el botón (►►).
· FAST SEARCH:
Cuando se pulsa uno de estos botones y se mantiene pulsado, se inicia la búsqueda rápida en el disco hacia delante (◄◄) y hacia atrás (►►).

❹ **Botón FILTER**
Podrá seleccionar uno de los tres filtros (LOW PASS, MID PASS y HIGH PASS).

❺ **Botón FLANGER**
Se puede seleccionar la profundidad y el tiempo de retardo.

❻ **Botón ECHO/LOOP**
Permite seleccionar las funciones ECHO y LOOP. Se puede seleccionar el nivel de realimentación y el tiempo de retardo. Se puede hacer bucle con tiempo de retardo (ECHO LOOP) ajustando el nivel de realimentación a "MAX".

❼ **Botón TAP, Botón -AUTO/INPUT BPM**
· TAP:
Si pulsa este botón de forma repetida, de desactivará el modo Auto y comenzará la medición de los Beats por minuto (BPM) mediante tapping.
· AUTO:
Cuando se pulsa el botón **TAP** durante 1 segundo, se activa el modo AUTO BPM. El BPM medido se visualiza en la sección de caracter de la pantalla.
· BPM LOCK:
Cuando se pulsa este botón mientras está funcionando el contador automático BPM, los datos medidos por el contador automático BPM quedan bloqueados.
· MANUAL INPUT:
Cuando el botón **TAP** se mantiene pulsado durante más de 2 segundos, el modo de entrada BPM se establece y el valor BPM puede introducirse directamente con el perilla **EFFECTS**. Cuando se vuelve a pulsar el botón **TAP** de golpeteo, el modo de entrada BPM (impulsos por minuto) se apaga y configura.

NOTA
- Si selecciona un nuevo archivo, el modo AUTO BPM se activa automáticamente.
- Los datos BPM pueden guardarse en la función MEMO.

❽ **Botón LOOP TRIM +/–**
Estos botones se utilizan para cortar la duración del loop por medio de "frames" durante la reproducción de auto loop y durante el ajuste de los datos BPM.

❾ **Palanca selectora de la dirección de reproducción del vinilo**
Utilice esta para seleccionar la dirección de reproducción del vinilo.
· FWD:
Al girar el disco de vinilo, el sonido de la reproducción del vinilo se emitirá solamente en la dirección hacia delante.
· BOTH:
Al girar el disco de vinilo, el sonido de la reproducción del vinilo se emitirá tanto hacia delante como hacia atrás.

❿ **Perilla FEFFECTS**
Utilice esta perilla para ajustar los parámetros Dry/Wet del efector interno, la duración del auto loop y los datos BPM.

⓫ **Botón MEMO, Botón -PRESET**
· MEMO:
Se pueden guardar varios ajustes tales como el de Punto Cue, Hot Starts, Loops, BPM, Pitch y Ajuste de Tecla y se pueden recuperar después.
· PRESET:
Cuando se pulsa este botón durante más de 1 segundo, se muestra el menú de modos PRESET (prefijados).
El equipo debe encontrarse en modo CUE, PAUSE o "No Disc" para poder entrar en modo de preajuste.

⓬ **Botón AUTO LOOP SET**
Este botón se utiliza para ajustar el modo Auto Beat Loop. Al ajustarse en ON (el led se ilumina), se pueden utilizar los botones **1**, **2**, **3** para crear los Auto Beat Loops.

⓭ **Botones HOT START / AUTO LOOP**
En estos se almacenan los puntos hot start o los puntos de inicio de reproducción de auto loop.
· HOT START:
· Los botones **1**, **2**, **3** se iluminarán tenuemente en verde indicando que los puntos Hot Start se encuentran listos para almacenarse.
Una vez almacenado un Hot Start, el botón se ilumina fuertemente en verde.
· AUTO LOOP:
· Los botones **1**, **2**, **3** se iluminan tenuemente en rojo durante el modo Auto Loop indicando que los puntos Auto Loop se encuentran listos para almacenarse.
Una vez almacenado un Auto Loop, el botón se ilumina fuertemente en rojo.

⑭ **Botones CLR1, CLR2, CLR3**
Estos borran los puntos hot start o los puntos de inicio de reproducción de auto loop.

⑮ **Botón EXIT**
Al pulsar el botón **EXIT** durante la reproducción de auto loop, se cancela el looping automático y se reanuda la reproducción normal.

⑯ **Pantalla de tubo vibrante**
La pantalla le proporciona diferente información relacionada con la reproducción, título, posición, tiempo y otros.

⑰ **Botón MIDI**
Este ajusta el modo MIDI e inicia el modo de control USB MIDI.

⑱ **Botón USB**
Este ajusta el modo USB. Utilice este botón para reproducir archivos en dispositivos USB.

⑲ **Botón CD**
Este ajusta el modo CD. Utilice este botón para reproducir CDs y archivos MP3 en CD-ROMs.

⑳ **Botón FLIP, -CLR**
· FLIP:
Al establecer el punto A, el botón **FLIP** proporciona dos modos de operación, el modo Hot Start y el modo Stutter.
En la pantalla aparecerá el mensaje "H/S" o "STR".
· CLR:
Puede borrar los puntos A o B de forma individual así como también ambos puntos simultáneamente. Para borrar A o B, presione primero el botón **FLIP**, seguido de los botones **A** o **B**. Para borrar ambos botones, pulse y mantenga pulsado el botón **FLIP** durante 2 segundos.

㉑ **Botón TIME, Botón -UTILITY**
· TIME:
La pantalla cambia entre "ELAPSED" (tiempo transcurrido), "REMAIN" (tiempo restante), "T.ELAPSED" (tiempo total transcurrido) y "T.REMAIN" (tiempo total restante) cada vez que se pulse el botón.

NOTA

No es posible alternar el tiempo total transcurrido y el restante al buscar archivos en el modo USB.

· UTILITY:
El modo de utilidad se establece al pulsar por un tiempo este botón mientras el reproductor se encuentra en el modo Cue.

㉒ **Botón TITLE/ID3, Botón -CONT./SINGLE**
· TITLE:
Modo CD.....
Cada vez que pulse el botón cuando existan datos de texto de CD, la pantalla cambia entre "Artista", "Álbum", "Título" y la pantalla mostrada antes de haber cambiado la pantalla.
Modo USB y CD-ROM .....
Al pulsar el botón estando en el modo USB, la pantalla cambia entre "Artista", "Álbum", "Título", "Género", "Año" y la pantalla mostrada antes de haber cambiado la pantalla.
· CONT./SINGLE:
La pantalla cambia entre el modo de reproducción simple (PLAY LOCK), modo de reproducción simple (LOCK OFF) y reproducción continua cada vez que se pulse el botón y se mantenga pulsado por más de 1 segundo.
· SINGLE PLAY LOCK (Reproducción simple & bloqueo de reproducción)
"Reproducción simple & bloqueo de reproducción" se pueden seleccionar en los ajustes "PREESTABLECIDOS" Al seleccionar "Reproducción simple & bloqueo de reproducción", se establece el modo de reproducción simple. En este modo, no se pueden seleccionar los archivos durante la reproducción, de ahí que debe prevenir seleccionar los archivos o detener accidentalmente la reproducción.

㉓ **Botón DISPLAY, Botón -RELAY**
· DISPLAY:
Utilice este botón para cambiar la visualización en forma de onda.
La visualización cambia cada vez que se pulsa el botón:
1. Visualización de carácter + Visualización de forma de onda →
2. Visualización de forma de onda + Visualización de varios puntos

※ Para la visualización en forma de onda, estando en el modo USB, la forma de onda solamente se visualiza cuando los datos de forma de onda están almacenados en los datos de ID3 tag.
· RELAY:
Puede activar o desactivar el modo RELAY en ON/OFF al pulsar y mantener este botón pulsado por más de 1 segundo.

㉔ **Botón A**
Con este botón puede crear un punto de partida para Hot Start (arranque rápido), Seamless Loop (bucle perfecto) y Stutter.

㉕ **Botón B**
Utilícelos para configurar el punto B para crear un bucle continuo después de configurar el punto A.

㉖ **Botón EXIT/RELOOP**
Utilice este para salir o regresar nuevamente a la reproducción de bucle perfecto. Puede agregar variaciones para realizar los bucles con esta función.

㉗ **Botón NEXT TRACK**
Al pulsar el botón durante la reproducción, se selecciona el modo de siguiente pista.

㉘ **Botones A/B TRIM**
Al pulsarlo durante el looping ininterrumpido, se establece el modo para ajustar el punto A o B.

㉙ **Perilla PARAMETERS**
· PARAMETERS:
Al girar la perilla **PARAMETERS**, se puede seleccionar el efecto del plato, memo, preajuste o cualquier otro parámetro.
· FILE SEARCH:
Al girar la perilla **PARAMETERS** mientras la pulsa, se establece el modo de búsqueda de letra.
· TRACK SEARCH, Playlist, FILE SEARCH:
Al pulsar la perilla **PARAMETERS**, se pueden seleccionar las pistas (archivos) una por una.
Al girar la perilla **PARAMETERS** mientras la pulsa, se pueden seleccionar las pistas (archivos) en unidades de 10.
Al utilizar discos de CD y CD-ROM.

㉚ **Botón BACK**
Pulse este botón para volver a la pantalla anterior.
Si lo pulsa prolongadamente, volverá al menú superior.

㉛ **Botón PLAYLIST**
El modo cambia entre búsqueda de archivo y búsqueda de lista de reproducción cada vez que se pulse este botón en el modo de reproducción USB.

㉜ **Barra de Pitch (Pitch Slider)**
Utilice esta barra para ajustar la velocidad de reproducción.
La velocidad de reproducción disminuye al deslizarla hacia arriba y aumenta al deslizarla hacia abajo.

㉝ **Botones PITCH BEND +/–**
- Si pulsa estos botones, la velocidad de reproducción principal cambiará temporalmente.
- Mientras pulse el botón **PITCH BEND +**, la velocidad de reproducción aumentará, y si pulsa el botón **PITCH BEND –**, ésta se reducirá.
- Cuando libere el botón, la velocidad de reproducción volverá a la velocidad previa.

㉞ **Botón PITCH**
El rango de pitch cambia cada vez que se pulsa el botón: Pitch off → ±6 % → ±10 % → ±16 % → ±100 % → Pitch off.
El LED de PITCH se ilumina en todos los casos, excepto cuando el modo pitch se encuentra desactivado.

㉟ **Botón KEY ADJUST**
Utilice este para activar y desactivar el modo de ajuste de tecla.

㊱ **Botón PLATTER MODE**
Al pulsar este botón, se puede seleccionar el modo de operación del disco Platter.
· CLASSIC VINYL: (Giratorio)
Al ajustar el modo Platter en el modo de vinilo clásico, es posible llevar a cabo la operación al igual que en una tornamesa tocando el disco de vinilo giratorio.
· BEND/SEARCH:
Cuando la fuente PLATTER se encuentra establecida en BEND durante la reproducción, alterna como la función de giro de pitch. En este caso, la pantalla indica "Bend". Cuando la fuente PLATTER se ajusta en Búsqueda, durante el modo de pausa o CUE, la función cambia a búsqueda manual. La función de búsqueda manual permite desplazar el punto CUE un cuadro a la vez (1/75 de segundo) con un sonido audible de repetición de cuadro. En este caso, la pantalla indica "Search".

㊲ **Disco de vinilo**
Se puede seleccionar la reproducción de Vinilo, la búsqueda manual y pitch bend. En el modo de búsqueda de archivo, se puede seleccionar el archivo.

㊳ **Botón REVERSE**
Pulse este botón para seleccionar el REVERSE.

㊴ **Botón DUMP**
Pulse este botón para fijar la función DUMP.

㊵ **Botón BRAKE**
Pulse este botón para establecer la función BRAKE y ajustar el parámetro.

㊶ **Botón DISC EJECT**
Al pulsar el botón, se expulsa el CD. La expulsión se bloquea mientras se reproduce un CD.

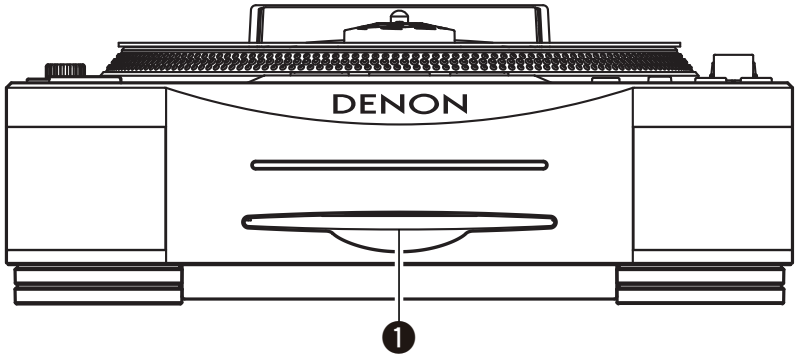
㊷ **Indicador de estrobo**
Puede verificar el cambio relativo en el ritmo cuando la luz del estrobo rojo se refleja en las tres filas de los puntos del estrobo en el borde periférico de la platina al momento de girarla.

Puntos superiores: Cuando los puntos parecen estar estacionarios, el ajuste de pitch se cambia en aprox. +3,5 %.

Puntos centrales: Cuando los puntos parecen estar estacionarios, el ajuste de pitch es ±0 % (33 rpm o 45 rpm).

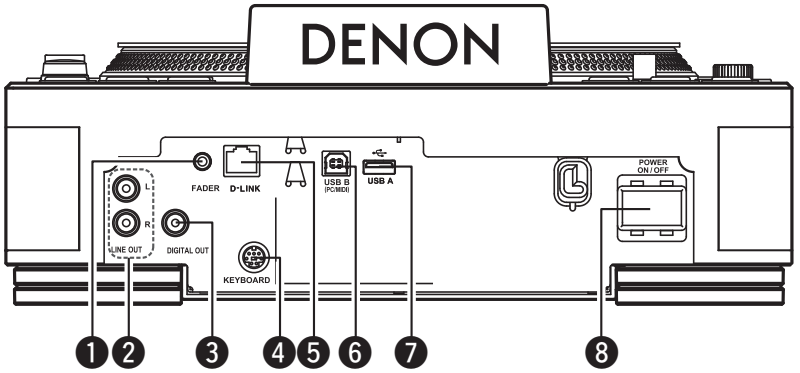
Puntos inferiores: Cuando los puntos parecen estar estacionarios, el ajuste de pitch se cambia en aprox. –3,5 %.

Panel delantero



❶ Ranura de inserción de discos
Inserte los CDs aquí. Inserte el CD lentamente, después suéltelo.

Panel trasero



❶ Fader start jack
- Conecte este terminal en un mezclador compatible.
  Los diferentes comandos de fader (reproducción, pausa, cue, etc.) se reciben desde el mezclador.
- Utilice un mini cable estéreo de 3,5 mm para la conexión.

❷ Terminales de salida analógicas (LINE OUT)
- Estos son terminales de salida RCA asimétricos.
- Salidas de señales de audio.

❸ Terminales de salida digital (DIGITAL OUT)
- Desde estos terminales se encuentran disponibles los datos digitales.
- Utilice cable de 75 Ω/ohmios para las conexiones.
- Recomendamos utilizar cable protegido del tipo de alambre trenzado.

NOTA

El nivel de reproducción después de la conversión analógica se configurará –6 dB por debajo del nivel habitual para evitar la distorsión digital.

❹ Connector PS/2
Terminal para conectar un teclado PS/2.

❺ Connector D-LINK
Terminal para conectar otro DN-S3700.
El intercambio de los datos de la memoria, datos del teclado y la información del comando de relevo se lleva a cabo con el otro DN-S3700.
※ No conecte otro sistema que no sea el DN-S3700.
※ Utilice un cable de cruce RJ45 de no más de 3 metros para la conexión.

❻ Puerto USB B
- Los comandos USB MIDI y HID se envían desde el DN-S3700 al ordenador.
- Los comandos USB MIDI y HID así como las señales USB AUDIO se reciben desde el ordenador.

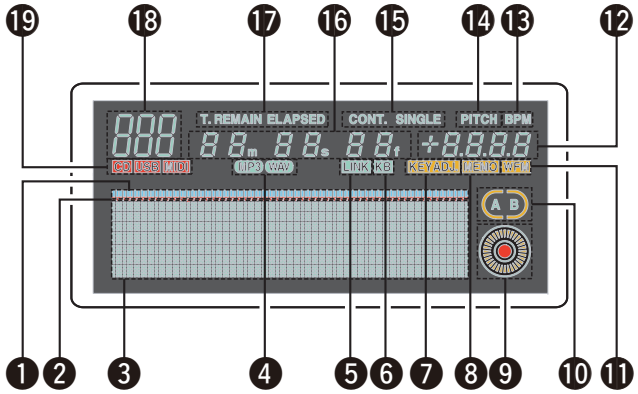
❼ Puerto USB A
Solamente se puede conectar un dispositivo de almacenamiento masivo (dispositivo de memoria USB, USB HDD, etc.).
※ No es compatible con concentradores USB.

❽ Botón POWER ON/OFF
Pulse este botón para encender y apagar su equipo.

NOTA

No desactive la alimentación eléctrica mientras está cargando o expulsando un disco. De lo contrario, podría dañar el mecanismo de CD y provocar una avería.

Pantalla



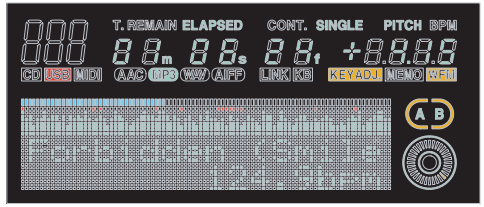
❶ PIndicador de posición de reproducción
La posición de reproducción se indica por medio del tiempo transcurrido, se ve en azul cuando se encuentra en el modo normal, en visualización invertida cuando se encuentra en el modo de reproducción invertida.
Cuando el tiempo hasta el final de la pista (archivo) es menor al tiempo especificado, el indicador de posición de reproducción parpadea de acuerdo al tiempo restante de la pista (EOM) para indicar el final de la pista (archivo).

❷ Indicadores de punto
Estos indican el punto cue, el punto hot start, los puntos A y B, el punto break y el punto auto loop.

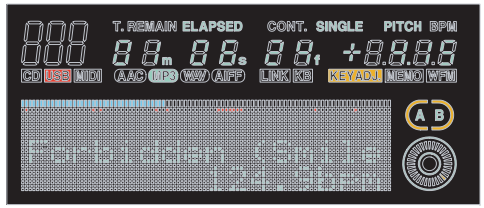
❸ Sección de visualización de carácter y de forma de onda
Con el DN-S3700, se puede llevar a cabo la selección de modo y otras operaciones después de la visualización de caracter y utilizando la perilla **PARAMETERS**.
El indicador PARAMETERS parpadea cuando se pueden introducir datos utilizando la perilla **PARAMETERS**.
Existen dos modos para la visualización de carácter y de forma de onda. Los datos en forma de onda se pueden crear utilizando el software incluido DENON DJ Music Manager.

1. Visualización de forma de onda + Visualización de carácter:
   • Los caracteres se visualizan debajo de la forma de onda.

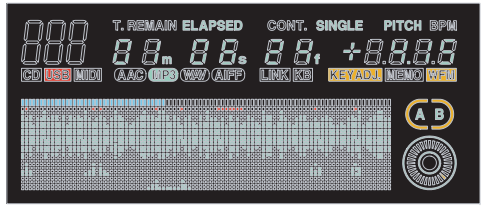
La sección de visualización de caracter indica la operación, el nombre de modo, datos, etc. Se indica ">> ⌝" a un lado de los datos visualizados. Cuando se encuentre parpadeando ">> ⌝", se indica que se ha seleccionado el elemento en esa fila.



※ La forma de onda no se visualiza cuando no hay datos de forma de onda.



2. Visualización de forma de onda tipo espejo + Visualización punto



Los iconos se utilizan para indicar información como por ejemplo el cue point "▦", hot start point 1 "▦", hot start point 2 "▦", hot start point 3 "▦", A/B loop "▦", auto loop "▦" debajo de la forma de onda tipo espejo.

❹ Indicadores de datos de archivo
Este indica el formato del archivo.

❺ Indicador de confirmación de la conexión D-LINK.
Este se ilumina cuando se ha confirmado la conexión D-LINK.

❻ Indicador de conexión de teclado
Se visualizará el deck para el cual es efectivo el teclado.

❼ Indicador KEY ADJ.
El indicador KEY ADJ. aparecerá en la pantalla cuando el modo de ajuste de teclas esté activado.

❽ Indicador MEMO
Este indica si existen o no datos de memoria.
Durante el modo de reproducción o en espera, el indicador "MEMO" se ilumina si existen datos de memoria para la pista actual. En el modo de búsqueda de la lista de reproducción en el modo USB, el indicador parpadea si existen datos de memo para la lista de reproducción seleccionada.
En el modo de CD cuando sea posible D-LINK, el indicador de "MEMO" parpadea si se almacenan los datos en el dispositivo de memoria USB conectado en el otro DN-S3700.

❾ Marcador visual
Este marcador gira de acuerdo con el estado de reproducción de los distintos decks.
Utilícelo como referencia para hacer scratch y otras operaciones JOG.

❿ Indicadores de modo Loop
DN-S3700 tiene indicadores del modo de bucle marcados con las letras A, B y dos flechas.
Las marcas A y B indican que los puntos A y B se han seleccionado.
Dos flechas indican el modo de configuración del bucle del siguiente modo.

(A B) o (A B) Sólo flecha izquierda activa:
Modo Hot Start
(A B) Ambas flechas activas:
Modo Seamless Loop
(A B), (A B) Ambas flechas parpadeando:
Reproducción Seamless Loop
(A B), (A B) Flecha izquierda activa, derecha parpadeando:
Salir de reproducción de Seamless Loop

⓫ Indicador WFM
Este se ilumina cuando existen datos de forma de onda en la ID3 tag del archivo en el dispositivo USB.

⓬ Visualizador de PITCH, BPM
Este indicador muestra la velocidad de reproducción (paso) o BPM.

⓭ Indicador de bytes por minuto (BMP)
Se enciende cuando aparecen los bytes por minuto (BPM) en la pantalla de la altura tonal.

⓮ Indicador PITCH
Este se ilumina al visualizar el pitch en la sección de pitch de la pantalla.

⓯ Indicadores de modo Reproducción
Cuando el indicador "SINGLE" se ilumina, significa que la reproducción terminará al final del archivo actual.
Si se ilumina el indicador "CONT.", la reproducción continúa.

⓰ Visualizadores, minuto, segundo y cuadro (frames)
Estos visualizadores indican la información de posición actual.

⓱ Indicadores de modo Time
Si el botón **TIME** está pulsado, el indicador de modo Time cambiará tal y como sigue.

ELAPSED:	Se visualiza el tiempo transcurrido del archivo.
REMAIN:	Se visualiza el tiempo restante del archivo.
T. ELAPSED:	Se visualiza el tiempo total transcurrido de la lista de reproducción.
T. REMAIN:	Se visualiza el tiempo total restante de la lista de reproducción.

⓲ Indicador de pista
El número de la pista que se reproduce en ese momento se visualizará aquí cuando se encuentre en el modo de lista de reproducción o CD.

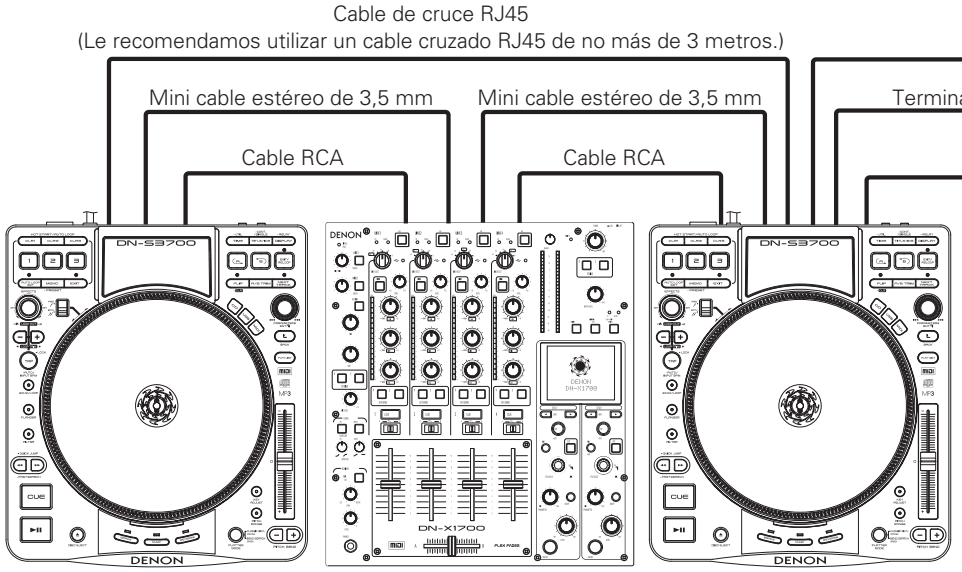
⓳ Visualizadores de SOURCE
Indica el dispositivo actualmente seleccionado paraIndica el dispositivo actualmente seleccionado para los distintos decks.los distintos decks.

Conexiones

1. Desconecte el interruptor POWER.
2. Conecte los cables de la clavija RCA a las entradas del mezclador.
3. Si el mezclador cuenta con un terminal de salida de fader, conecte el mezclador y el terminal de entrada del fader del DN-S3700 con un mini cable estéreo de 3,5mm.
   Es posible el control de fader del DN-S3700.

NOTA

- Asegúrese de utilizar el cable de control suministrado. Si utiliza otro tipo de cable podría dañar la unidad.
- Conecte el dispositivo de almacenamiento masivo USB en el componente que se va a reproducir.
- Al operar el software del DJ en el modo MIDI, conecte los diferentes componentes que se van a utilizar directamente en el ordenador.



Funciones que se pueden utilizar cuando se conectan por medio de D-LINK

- Relay Play
- Memo Link
- Cambio de teclado

La aplicación de actualización ASIO.
Versiones de sistemas operativos de ordenadores que pueden conectarse al DN-S3700:

※ Windows XP SP2, Vista, Mac OSX 10.4 o posterior Los ordenadores que tienen otros sistemas operativos no son compatibles con USB MIDI, por lo que pueden funcionar erráticamente al ser conectados al DN-S3700 a través de una conexión USB.

※ Windows es bien una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países. MAC es bien una marca comercial registrada o una marca comercial de Apple Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.

Dispositivo de almacenamiento masivo USB

Unidad USB HDD externa

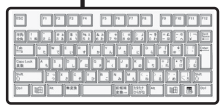
Memoria USB portátil

Reproductor MP3 USB portátil

※ El DN-S3700 no es compatible con concentradores USB.

※ Al reproducir en el DN-S3700, cree la base de datos en el modo de utilidad o utilizando el DJ Music Manager de DENON suministrado.

Connector PS/2



Teclado PS/2

NOTA

- Algunos teclados USB funcionan si se utilizan con un conector/adaptador PS/2.
- Conecte el teclado PS/2 antes de iniciar el DN-S3700.

Acerca de los dispositivos conectados

1. Teclado PS/2

① Es compatible con los teclados tipo Qwerty, Qwertz y Azerty.
② El DN-S3700 puede controlarse desde el teclado.
Para las teclas útiles y sus funciones, consulte la tabla de abajo.

	Teclado	Botón del panel delantero del DN-S3700	USB	CD-ROM	CD
1	↓	Perilla **PARAMETERS** (Desplazamiento hacia arriba)	○	○	○
2	↑	Perilla **PARAMETERS** (Desplazamiento hacia abajo)	○	○	○
3	ENTER	Pulsar el perilla **PARAMETERS**	○	○	○
4	ESC	Botón **BACK**	○	○	–
5	Shift+TAB	Cambia la función del teclado de un reproductor a otro cuando se encuentra conectado el cable D-LINK.	○	○	○
6	INSERT	Botón **DISC EJECT**	–	○	○
7	Windows	Botón **PLAYLIST**	○	–	–
8	ALT	Botón **NEXT TRACK**	○	○	○
9	F1	Botón **TIME**	○	○	○
10	F2	Botón **TITLE**	○	○	○
11	F3	Botón **-CONT./SINGLE**	○	○	○
12	F4	Artist (Búsqueda de archivo)	○	–	–
13	F5	Album (Búsqueda de archivo)	○	–	–
14	F6	Title (Búsqueda de archivo)	○	–	–
15	F7	Genre (Búsqueda de archivo)	○	–	–
16	F8	Year (Búsqueda de archivo)	○	–	–
17	F9	BPM (Búsqueda de archivo)	○	–	–
18	F10	File Name (Búsqueda de archivo)	○	–	–
19	F11	Folder (Búsqueda de archivo)	○	○	–
20	F12	Cambia el número de pasos para la búsqueda de archivos.	○	–	–

NOTA

Las teclas (caracteres) no incluidas en la tabla anterior se utilizan para introducir caracteres. Para ver una lista de los caracteres que se puede utilizar, consulte la sección "Acerca de la Introducción de Caracteres" (☞página 23).

2. Dispositivo de almacenamiento masivo USB

① El funcionamiento del dispositivo USB puede ser inestable cuando sólo se utiliza la alimentación del bus.
② Si el dispositivo USB no es reconocido, podría ser reconocido si se desconecta y se vuelve a conectar.
③ Los dispositivos cuyo suministro de energía se proporciona desde el dispositivo hacia el equipo huésped de un modo que no sea conforme a los estándares de USB podría averiar el equipo huésped. No utilice ese tipo de dispositivos.
④ No desconecte un dispositivo USB cuando es seleccionado para funcionar con el DN-S3700 o cuando la base de datos se esté creando. Si desconecta mientras se está accesando al dispositivo podría averiar los archivos, etc.
⑤ Para dispositivos USB de gran capacidad y dispositivos USB que no están diseñados específicamente para almacenamiento de datos (reproductores MP3, etc.), algunas veces podría tomar tiempo para reconocerlos después de que sean conectados al DN-S3700.
⑥ Utilice un dispositivo de memoria USB compatible o en conformidad con la prueba de conformidad USB.
⑦ El DN-S3700 no es compatible con concentradores USB.
⑧ El DN-S3700 es compatible con FAT16 y FAT32.

3. iPod®

① Solamente se pueden utilizar iPods® con formato para Windows. No pueden utilizarse iPods® con formato para Macintosh.
② Los archivos MP3/WAV transferidos desde iTunes® hacia un iPod® son solo de lectura, de tal manera que la función MEMO no puede utilizarse con ellos.
③ En iTunes®, coloque una marca de verificación en "Gestionar la música manualmente" en "Resumen" – "Opciones".
④ Los archivos MP3/WAV transferidos desde iTunes® a un iPod® se gestionan con los nombres de archivo específicos de iPod®, así que no es posible buscar usando los nombres de archivo originales.
Le recomendamos buscar utilizando ID3 tags (artist, album, title, genre, year, BPM, etc.).

※ iPod® e iTunes® son marcas comerciales o registradas de Apple Computer, Inc.

4. Otros

① Con el DN-S3700, el software puede actualizarse utilizando un dispositivo USB, pero tenga en cuenta que algunas veces puede requerirse que el dispositivo sea reconocido.
② No utilice otros cables que no estén conformes a los estándares de USB.
Si utiliza cables USB modificados podría averiar el DN-S3700.
③ Si existe un número grande de archivos almacenados en carpetas en el dispositivo, la búsqueda podría tomar tiempo y el funcionamiento ser inestable. Mantenga el número de archivos por carpeta por debajo de 1000.

Cambio de dispositivo

El dispositivo que se reproduce puede ser cambiado.
Primero se selecciona CD al activarse la alimentación eléctrica.
El procedimiento de operación se describe abajo.

1 Para reproducir un dispositivo USB
Pulse el botón USB.
En este momento se pueden reproducir los archivos en el dispositivo USB.

2 Para conectar un ordenador
Pulse el botón MIDI.
Inicia el modo de control USB MIDI.

3 Para reproducir un dispositivo CD
Pulse el botón CD.
En este momento se pueden reproducir CDs y archivos MP3 en CD-ROMs.

Acerca del modo de control USB MIDI

Al conectar varios DN-S3700 en este juego, cambie el ajuste "PRESET" – "(26) MIDI CH Set" en un número diferente (☞página 27).

Audio USB

La interfaz de audio USB es compatible con un juego de salidas estéreo y una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz.
El DN-S3700 es compatible con el audio de baja latencia ASIO/OSX.

Reproducción

Selección de la pista en el CD que se va a reproducir

Reproduzca el CD en el DN-S3700.
Se pueden reproducir discos CD-DA.
También se pueden reproducir archivos MP3 grabados en CD-R, CD-RW (disco de datos).

❑ Inserción del disco

- Al insertar el CD en la ranura de inserción de discos, se establece el modo en espera en la primera pista del CD.
  El botón **CUE** se ilumina cuando se establece el modo en espera.
- La función de Cue automático establece el modo en espera en la posición en la cual comienza el sonido.
  Se puede cambiar el ajuste a "PRESET" – "(2) Auto Cue" (☞página 27).

❑ Selección de la pista

- Gire la perilla **PARAMETERS**.
- Se pueden seleccionar las pistas en unidades de 10 al pulsar la perilla **PARAMETERS** y girándola.

SINGLE PLAY LOCK:
Esta función deshabilita la selección de pista durante la reproducción para prevenir que los archivos seleccionados o la reproducción se detenga accidentalmente.
Para cancelar, pulse y mantenga pulsado el botón **TITLE/ID3**, botón **-CONT./SINGLE**.
Consulte el ㉒ botón **TITLE/ID3**, botón **-CONT./SINGLE** del panel principal (☞página 5).

Selección de la pista en el CD-ROM que se va a reproducir

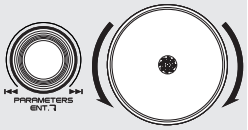
Reproduzca el CD-ROM en el DN-S3700.
Se pueden reproducir los archivos MP3 de discos CD-ROM.
※ Solamente se puede utilizar la búsqueda por nombre de carpeta.

❑ Inserción del disco

- Al insertar el CD-ROM en la ranura de carga de disco, se visualiza el nombre de la carpeta y del archivo MP3 en el directorio raíz del CD-ROM.

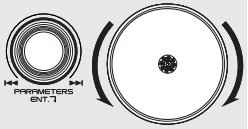
❑ Selección del archivo MP3

1 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre de carpeta deseado.**



2 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
Se visualizará una lista de las pistas o los nombres de las carpetas dentro de esa carpeta.

3 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar la pista que desea reproducir.**



※ Al seleccionar un nombre de carpeta, se visualizará una lista de carpetas dentro de esa carpeta.
Pulse el botón **BACK** para regresar a la visualización de la carpeta una carpeta arriba.

4 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
El modo en espera CUE se ajusta en la pista seleccionada en el paso ***3***.

Selección de la pista que se va a reproducir por medio de USB

El DN-S3700 ofrece dos modos de reproducción, que se describen a continuación.
※ Para reproducir pistas almacenadas en un dispositivo de memoria USB, debe crear una base de datos.
Cree la base de datos utilizando Crear BD en el modo utilidad o utilizando el software "DENON DJ Music Manager".

Modo de reproducción de archivos

El equipo busca y selecciona archivos MP3/WAV por nombre de artista, nombre de álbum, género, año, BPM, etc., y los reproduce como archivos.

Modo de reproducción de listas de reproducción

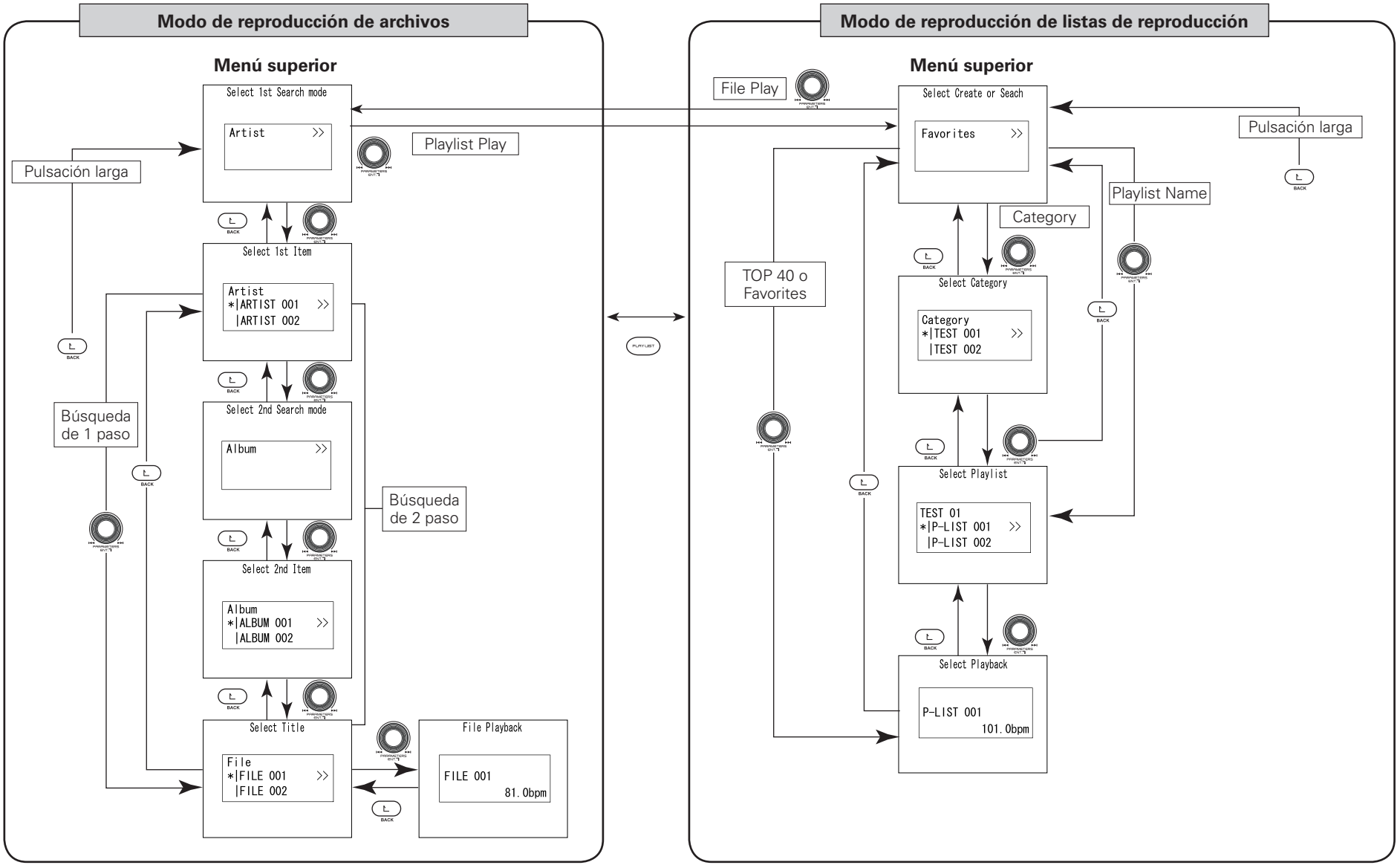
Se buscan y se seleccionan las listas de reproducción creadas y editadas por el usuario utilizando el software DENON DJ Music Manager y se reproducen los archivos MP3/WAV registrados en esa lista de reproducción. El uso de listas de reproducción permite utilizar el DN-S3700 de la misma forma que los CD convencionales. Se puede crear un máximo de 1.000 listas de reproducción por dispositivo. Asimismo, se puede registrar un máximo de 99 archivos MP3/WAV en cada lista de reproducción.

El modo de reproducción cambia entre el modo de reproducción de archivo y el de reproducción de lista de reproducción cada vez que se pulse el botón **PLAYLIST**.

También se puede cambiar el modo de reproducción seleccionando "P-List Play" o "File Play" en los respectivos menús principales.
Se establece el modo de reproducción de la lista de reproducción al pulsar y mantener pulsado el botón **PLAYLIST**.

NOTA

- La reproducción se debe realizar en el modo Cue o de Pausa para poder entrar y salir del modo PLAYLIST.
- Los CD's se pueden expulsar e insertar durante el modo de reproducción de archivo USB.


Modo de reproducción de archivos
Menú superior
Select 1st Search mode
Artist >>
Pulsación larga
Playlist Play
Select 1st Item
Artist
*|ARTIST 001 >>
|ARTIST 002
Búsqueda de 1 paso
Select 2nd Search mode
Album >>
Búsqueda de 2 paso
Select 2nd Item
Album
*|ALBUM 001 >>
|ALBUM 002
Select Title
File
*|FILE 001 >>
|FILE 002
File Playback
FILE 001
81.0bpm
Modo de reproducción de listas de reproducción
Menú superior
File Play
Select Create or Seach
Favorites >>
Pulsación larga
Playlist Name
Category
TOP 40 o Favorites
Select Category
Category
*|TEST 001 >>
|TEST 002
Select Playlist
TEST 01
*|P-LIST 001 >>
|P-LIST 002
Select Playback
P-LIST 001
101.0bpm

Modo de reproducción de archivos

Este modo permite buscar archivos MP3/WAV en los dispositivos y seleccionarlos para su reproducción.
Existen dos modos de búsqueda.
① Búsqueda por archivos utilizando la información para un archivo.
② Búsqueda por archivos utilizando la información combinada para dos archivos. Este modo le permite buscar archivos con alta precisión.

Modos de búsqueda

① Búsqueda de 1 paso ② Búsqueda de 2 paso

(Valor por defecto de fábrica)

Modo de búsqueda	1er modo de búsqueda	2er modo de búsqueda
Artist	Artist	Album
Album		Title
Title		Year
Genre		BPM
Year	Album	–
BPM	Title	–
File Name	Genre	Artist
Folder		Album
		Title
		Year
		BPM
	Year	Artist
		Album
		Title
		BPM
	BPM	Artist
		Album
		Title
		Genre
	File Name	–
	Folder	–

En el caso de aquello modos de búsqueda (Album, Title, File Name y Folder Name) para los que no se indica ningún 2 modo de búsqueda, no es posible seleccionar el segundo modo de búsqueda. La búsqueda se realiza de la misma forma que la búsqueda de 1 paso. Se puede seleccionar búsqueda de 1 paso o de 2 pasos en "PRESET" – "(18) Search Step" (☞página 27). Podría temporalmente cambiar la búsqueda por pasos pulsando la tecla F12 al conectar un teclado, desde el menú superior.

Procedimiento de búsqueda

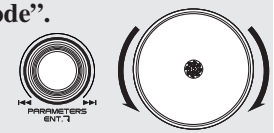
A continuación se describe el procedimiento que se debe seguir para realizar una búsqueda de archivos desde el menú superior del modo de reproducción de archivos.

Al menú superior

En el modo de reproducción de listas de reproducción:
En el modo de pausa o espera, pulse el botón **PLAYLIST.**

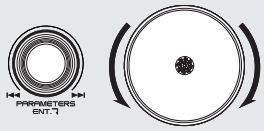
En el modo de reproducción de archivos:
Ya sea al pulsar el botón **BACK** o al pulsarlo y mantenerlo pulsado por al menos 1 segundo.

1 **En el menú principal, en el modo de reproducción de archivo, gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo y seleccione "Search mode".**



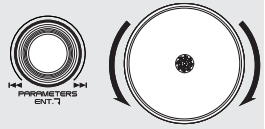
2 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
Se visualizará una lista de nombres de artista.

3 **【Al seleccionar "Artist" en el paso *1*】 Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre de artista deseado.**



4 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

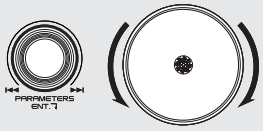
5 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar la pista que desea reproducir.**



6 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
El modo en espera CUE se ajusta en la pista seleccionada en el paso ***3***.

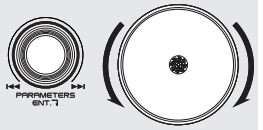
Búsqueda por Nombre de Carpeta

1 **En el menú principal, en el modo de reproducción de archivo, gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo y seleccione "Folder".**



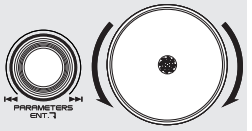
2 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
Se visualizará una lista de nombres de archivo.

3 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre de carpeta deseado.**



4 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
Se visualizará una lista de las pistas o los nombres de las carpetas dentro de esa carpeta.

5 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar la pista que desea reproducir.**



※ Al seleccionar un nombre de carpeta, se visualizará una lista de carpetas dentro de esa carpeta.
Pulse el botón **BACK** para regresar a la visualización de la carpeta una carpeta arriba.

6 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**
El modo en espera CUE se ajusta en la pista seleccionada en el paso ***5***.

La búsqueda por nombre de carpeta es solamente posible para las pistas/carpetas almacenadas en la base de datos.

Modo Lista de Reproducción

Este modo es para buscar y seleccionar listas de reproducción en un dispositivo de memoria USB y para reproducir los archivos MP3/WAV registrados en esa lista.

※Utilice el software "DENON DJ Music Manager" para crear las listas de reproducción.

Búsqueda de la lista de reproducción

A continuación se describe el procedimiento para realizar la búsqueda desde el menú principal en el modo de lista de reproducción.

Al menú superior

En el modo de reproducción de archivos:
Pulse el botón **PLAYLIST** mientras se encuentre en el modo de pausa o en espera.

1 **En el menú principal en el modo de lista de reproducción, gire ya sea la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo y seleccione "Playlist Name" o "Category".**

2 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

Se visualizarán los nombres de categoría o de la lista de reproducción.

※Si se ha seleccionado "P-list Name", proceda al paso ***3***.

3 **Gire ya sea la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre de categoría.**

4 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

5 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar "Play List".**

6 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

Se visualizará una lista de las pistas en la lista de reproducción seleccionada.

7 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar la pista que desea reproducir.**

8 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

El modo en espera CUE se ajusta en la pista seleccionada en el paso ***7***.

Acerca de las listas "Top 40" y "Favorite"

Estas listas se pueden seleccionar directamente desde el menú principal en el modo lista de reproducción. Estas listas le permiten seleccionar fácilmente la pista deseada, sin ningún problema en las operaciones de búsqueda.
Utilice el software "DENON DJ Music Manager" para editarlas. Se pueden registrar hasta un máximo de 40 pistas en "Top 40", mientras que hasta 99 pistas en "Category".

Búsqueda de texto

En el modo de reproducción USB, se pueden buscar las pistas (archivos) y álbumes por medio de la primera letra o cadena de carácter (pero solamente en los modos de búsqueda de archivo y búsqueda de lista de reproducción).

[Ejemplo]

Para seleccionar un cierto nombre de artista, gire el botón **PARAMETERS** mientras lo pulsa para visualizar solamente los nombres de artistas que inician con una letra, número o símbolo en específico. (Los nombres se visualizarán en orden alfabético).
Cuando se gira el botón **PARAMETERS** mientras se pulsa y se selecciona "E", solamente se visualizarán los nombres de artista que comienzan con "E".
Si se conecta un teclado, solamente se visualizarán los nombres de artista que comienzan con las letras, números o símbolos introducidos desde el teclado. (Se pueden introducir hasta 8 caracteres.)

Operación utilizando la perilla PARAMETERS

1 **En la pantalla para seleccionar el nombre (Artist, Album, Title, Playlist. etc.), gire la botón PARAMETERS y púlsela para seleccionar el carácter deseado.**

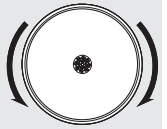
Se visualizará una lista solamente de los nombres que comienzan con el carácter seleccionado.

*	Se visualizan todos los nombres
A ~ Z	Se visualizan los nombres que comienzan con una letra de la "A" ~ "Z"
#	Nombres que inician con un número de letra

※Al introducir también caracteres en la sección de entrada de teclado, gire el botón **PARAMETERS** mientras lo pulsa para visualizar una lista de nombres que comienzan con el(los) carácter(es) seleccionado(s).

※Al girar el botón **PARAMETERS** mientras lo pulsa en el modo de búsqueda de archivo (Artist, Álbum, Title, Genre o File Name) o en el modo de búsqueda de lista de reproducción (Category o Playlist Name), se ajusta el modo de selección de carácter.

2 **Del mismo modo que con la búsqueda normal, gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre de la lista.**



3 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

Operación utilizando el teclado

1 **En la pantalla para seleccionar el nombre (Artist, Album, Title, Playlist, etc.), utilice el teclado para introducir las letras, números o símbolos deseados (máximo 8 caracteres).**
Se visualizará una lista solamente de los nombres que incluyan la cadena de caracteres seleccionados.

※ Para instrucciones sobre "Acerca de la Introducción de Caracteres" (☞página 23).

2 **Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo para seleccionar el nombre desde la lista.**

3 **Pulse el botón PARAMETERS para ajustar.**

Cuando la búsqueda de texto se ha realizado utilizando tanto la perilla **PARAMETERS** como el teclado, el último que se operó tendrá prioridad.

Operaciones Básicas

Operaciones

Reproducción y Pausa

1 **Pulse el botón ►II para iniciar la reproducción.**
El botón ►II e ilumina en verde durante la reproducción.

2 **Al pulsar el botón ►II durante la reproducción, se establece el modo de pausa en esa posición.**
El botón ►II parpadea.

※ Pulse nuevamente el botón ►II para reanudar la reproducción a partir del punto en el cual se pausó.

3 **Si se detiene el disco de vinilo durante la reproducción al ajustar el botón PLATTER MODE en "CLASSIC VINYL", se pausará la reproducción.**

※ La reproducción se reanuda al expulsar el disco de vinilo.

Reproducción y Cue

Durante la reproducción, pulse el botón CUE.
La reproducción se detiene y realiza la función de cue en el punto donde inició la reproducción (el punto cue).

※ Esta función es llamada "Cue de retroceso".

- La función Back Cue se puede utilizar para iniciar siempre la reproducción desde la misma posición.
- El botón **CUE** se ilumina en rojo al establecer el modo Cue de retroceso.

❑ Modo DENON

El punto cue se ajusta o se cambia en los siguientes casos:
- Cuando la reproducción inicia desde el modo de pausa
- Al seleccionar un nuevo archivo
- Cuando el punto cue se ajusta en el modo de búsqueda manual

❑ Modo OTHER

El punto cue se ajusta o se cambia en los siguientes casos:
- Al pausar la reproducción y al pulsar el botón **CUE**
- Al seleccionar un nuevo archivo
- Cuando el punto cue se ajusta en el modo de búsqueda manual

※ Se puede seleccionar el modo Cue para "DENON" y "OTHER" "PRESET" – "(1) PRESET" (☞página 27)".

Selección de pistas

Gire la perilla PARAMETERS o el disco de vinilo.

※ Consulte "Selección de la pista en el CD que se va a reproducir (☞página 10)" o "Selección de la pista que se va a reproducir por medio de USB (☞página 10)".

Movimiento del punto cue

Si desea iniciar la reproducción a la mitad de la pista, utilice la función de salto rápido, búsqueda rápida o manual parar mover el punto cue.

NOTA

Solamente en el modo DENON Cue.

1 **Utilice el botón FAST SEARCH para encontrar la posición desde la cual desea iniciar la reproducción.**
Pulse y libere el botón ◄◄ ►► inmediatamente para saltar 10 segundos hacia adelante o hacia atrás desde la posición actual.
Pulse y mantenga pulsado el botón ◄◄ ►► para adelantar o retroceder de forma rápida.

※ El tiempo de salto para la función de salto rápido se puede seleccionar en "PRESET" – "(8) Jump Time". Consulte "PRESET" (☞página 27).

2 **Pulse el botón PLATTER MODE y seleccione "BEND/SEARCH".**

3 **Gire el disco de vinilo en el modo de espera o pausa para mover el punto cue 1 frame a la vez mientras escucha el sonido de reproducción.**

4 **Al pulsar el botón CUE , se establece el nuevo punto cue.**
Pulse nuevamente el botón **PLATTER MODE** para ajustar el disco de vinilo de regreso al modo CLASSIC VINYL.

Cambio de la velocidad de reproducción (pitch)

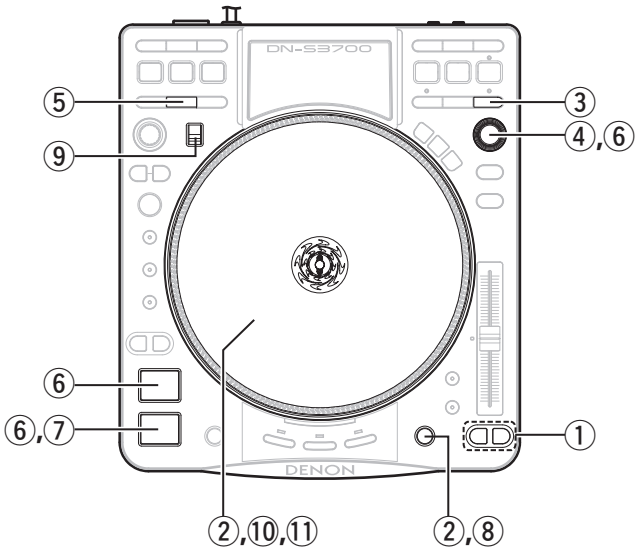
La velocidad de reproducción (pitch) se puede ajustar utilizando el deslizador de pitch.
La función de ajuste de tecla hace posible mantener la tecla constante, a pesar de la velocidad de reproducción (pitch).

1 Pulse e inmediatamente libere el botón PITCH RANGE.

El rango de pitch cambia cada vez que se pulsa el botón: Pitch off → ±6 % → ±10 % → ±16 % → ±100 % → Pitch off.

※ El LED PITCH se ilumina en todos los casos, excepto cuando el modo pitch se encuentra desactivado. El indicador "KEY ADJ." se ilumina cuando se activa el modo de ajuste de tecla.

2 La velocidad de reproducción se ajusta al mover el deslizador de pitch.

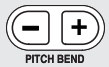


Cambio de la velocidad de reproducción (pitch) temporalmente

La función de pitch bend se puede utilizar para cambiar la velocidad de reproducción temporalmente. El DN-S3700 incluye dos funciones de pitch bend utilizando los botones **PITCH BEND** y el disco de vinilo.

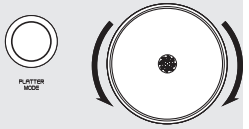
1 [PITCH BEND +/–]

① **Pulse el botón PITCH BEND + para incrementar la velocidad de reproducción, el botón PITCH BEND – para disminuirla.**



2 [PLATTER/BEND]

② **El disco de vinilo deja de girar durante la reproducción al pulsar el botón PLATTER MODE para ajustar el modo de vinilo clásico en "BEND/SEARCH".**



La velocidad de reproducción cambia.

Reproducción por relevo

La reproducción por relevo es posible cuando se conectan dos DN-S3700 por medio de D-LINK.
Al pulsar por más de 1 segundo el botón **DISPLAY/-RELAY**, se establece el modo de reproducción por relevo.

1 En el modo de reproducción simple, al alcanzar el final de la pista, el modo en espera se establece en la siguiente pista y comienza la reproducción en el otro DN-S3700.

2 En el modo de reproducción continua, la reproducción inicia en el otro DN-S3700 una vez que se ha reproducido la última pista.

3 Al utilizar el modo de reproducción por relevo en dos DN-S3700, la reproducción se lleva a cabo alternativamente en los dos DN-S3700s.

Reproducción al encender

Al seleccionar "PRESET" – "(23) Power on Play" (☞página 27) y se enciende la alimentación eléctrica con un disco cargado, la reproducción inicia a partir de la primera pista en el disco.

NOTA

Si no se encuentra cargado ningún disco, la reproducción no comenzará al encender la alimentación eléctrica, incluso si "Power on Play" se ha ajustado en "ON".

Función de Siguiente Pista (CD/USB)

Esta función le permite seleccionar la siguiente pista durante la reproducción, sin interrumpir la reproducción de la pista actual.
Se puede utilizar el cross fader para una transición suave hacia la siguiente pista.

1 Activación del modo de siguiente pista.

③ **Durante la reproducción, pulse el botón NEXT TRACK.**

El botón **CUE** parpadea cuando se encuentra activado el modo de siguiente pista.

※ Al pulsar nuevamente el botón **NEXT TRACK** mientras se encuentra activado el modo de siguiente pista, se desactiva el modo de siguiente pista.
※ Solamente se pueden seleccionar archivos de la misma fuente en el modo de siguiente pista.

2 Selección de la pista.

④ **Gire la perilla PARAMETERS para seleccionar la pista que desea reproducir a continuación.**

3 Selección de pistas con datos memo.

4

⑤ **Al pulsar en este momento el botón MEMO/-PRESET, se selecciona el punto cue de los datos memo almacenado como la siguiente pista.**

※ Al seleccionar otra pista con la perilla **PARAMETERS** o al pulsar nuevamente el botón **MEMO/-PRESET**, se cancela el punto cue de los datos memo almacenado.

5 Iniciar la búsqueda de archivo.

⑥ **Al pulsar la perilla PARAMETERS o el botón CUE después de haber seleccionado el archivo, se busca la pista seleccionada en el modo de reproducción.**

Una vez finalizada la búsqueda y establecido el modo en espera, el botón CUE se ilumina y el botón ► II parpadea.

※ La visualización de tiempo después de haber pulsado el botón **CUE** indica el tiempo de reproducción restante para la pista que se reproduce en ese momento.
※ El modo de siguiente pista no se puede cancelar una vez establecido.

6 Inicio de la reproducción de la siguiente pista.

⑦ **Al pulsar el botón ► II, la reproducción de esa pista se detiene y da inicio la reproducción de la siguiente pista.**

※ La pista que se reproduce en ese momento puede disminuir el volumen gradualmente al reproducirse la siguiente pista.
※ El tiempo máximo de fundido (disminución gradual de volumen) es de 5 seg.
Este tiempo se puede ajustar en "PRESET" – "(4) NEXT File Cfade" (☞página 27).

7 Aún cuando se encuentre lista la siguiente pista para reproducir, si no se pulsa el botón ► II, la reproducción de la siguiente pista inicia al finalizar la reproducción de la pista actual.

La operación es la misma en el modo de reproducción simple.

NOTA

- El tiempo de reproducción restante para la pista que se reproduce en ese momento es un máximo de 10 segundos después de haberse buscado la siguiente pista.
- Puede pulsar el botón ► II en cualquier momento durante estos últimos 10 segundos para iniciar la siguiente pista.

Vinilo clásico

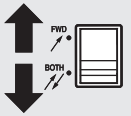
1 Selección del modo de vinilo clásico.

⑧ **Pulse el botón PLATTER MODE y seleccione "Classic Vinyl".**

El botón **PLATTER MODE** se ilumina/parpadea en naranja.

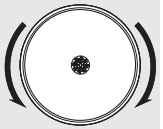
※ El control parecido al de vinilo se puede llevar a cabo inmediatamente al iluminarse el botón **PLATTER MODE**.
※ Cuando el botón **PLATTER MODE** se encuentre parpadeando o desactivado, no es posible iniciar inmediatamente el control de vinilo debido a que, por ejemplo, no se encuentra cargado un disco o se ha establecido el modo de introducción de parámetros.

2 Seleccione la dirección para la reproducción estilo vinilo.



⑨ **Utilice la palanca de selección de dirección de reproducción de vinilo para seleccionar la dirección de la reproducción.**

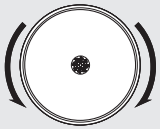
3 Inicio de la reproducción de vinilo clásico.



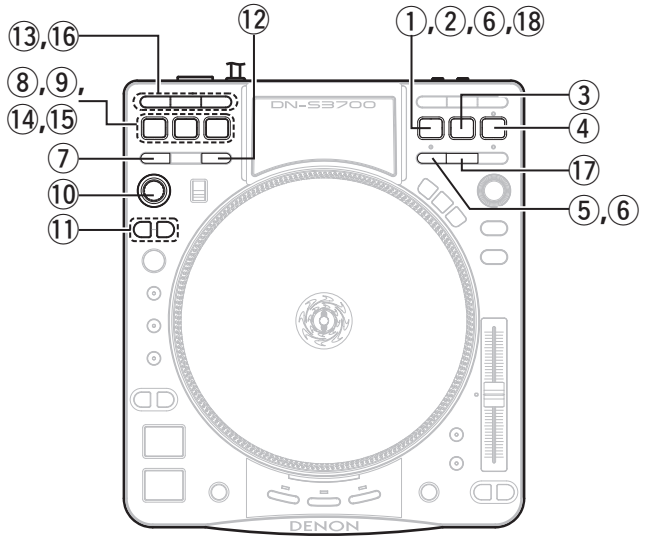
⑩ **Gire el disco de vinilo para llevar a cabo la producción estilo vinilo.**

La reproducción de vinilo se detiene y se establece el modo de reproducción o de pausa.

4 Suspensión de la reproducción de vinilo clásico.



⑪ **Al soltar el disco de vinilo, la reproducción de vinilo se detiene y se establece el modo de reproducción o de pausa.**



Seamless Loop/Hot Start/Stutter

Reproducción Seamless Loop/Hot Start/ Stutter

1 Establecimiento del punto A.

① Pulse el botón A.

El punto A se establece en el momento de pulsar el botón.

※ Los botón **A** se pueden utilizar independientemente para diferentes ajustes de hot start.

※ Al establecer el punto A, los indicadores "A" y "⊂" se iluminan y se establece el modo de hot start.

※ El BPM se ajusta automáticamente e independientemente para los diferentes ajustes de hot starts.

2 Inicio de la reproducción hot start.

② Pulse el botón A.

Una vez establecido el punto A, pulse el botón A para establecer la reproducción hot start.

3 Inicia el seamless looping (looping ininterrumpido).

③ Después de haber establecido el punto A o después de haber iniciado la reproducción hot start, pulse el botón B.

Se establece el punto B y la reproducción de loop ininterrumpido se ajusta a partir del punto A.

※ El punto B se ajusta con respecto al punto A que se estableció antes de pulsar el botón **B**.

Durante el looping ininterrumpido o después de haber salido de este, pulse el botón B.

El punto B se mueve al punto en el momento en el cual se pulsó el botón **B**.

※ Al establecer el punto B, los indicadores "B" y "⊃" se iluminan.

4 Reproducción de loop ininterrumpido

※ Cuando se detecta el punto B durante la reproducción del loop A-B, la reproducción de loop ininterrumpido regresa al punto A.

5 Salir de un loop/Regresar a un loop.

④ Pulse el botón EXIT/RELOOP.

Pulse el botón **EXIT/LOOP** para salir o regresar a un loop ininterrumpido.

EXIT:

Es posible salir de un loop ininterrumpido durante la reproducción de este. Con el DN-S3700, la reproducción continúa a partir del punto B una vez que ha salido del loop ininterrumpido.

RELOOP:

Al pulsar el botón **EXIT/LOOP** después de salir del loop ininterrumpido, el looping ininterrumpido inicia a partir del punto A.

6 Reproducción Stutter (Tartamudeo).

Los botón A se pueden utilizar para la reproducción stutter.

⑤ Pulse el botón FLIP.

Los indicadores "⊂" y "⊃" se apagan y de este modo será posible la reproducción stutter.

※ El modo cambia entre hot start/loop ininterrumpido y la reproducción stutter cada vez que se pulse el botón **FLIP**.

7 Eliminación del punto A.

⑥ Pulse rápidamente y mantenga hacia abajo el botón FLIP y después pulse el botón A con el otro dedo.

Se borra el loop A-B.

※ Se pueden borrar todos los puntos A y B pulsando el botón **FLIP** por más de 1 segundo.
Es posible borrar solamente el último punto B reproducido al pulsar el botón **B** mientras pulsa el botón **FLIP**.

El punto A se borra irremediablemente si cambia el dispositivo o la lista de reproducción mientras se encuentra en el modo de lista de reproducción.

Reproducción auto loop

Esta función ajusta los loops automáticamente en beats perfectos. Se pueden almacenar hasta tres puntos auto loop o hot start en los botones **1**, **2**, y **3**.

※ BPM necesita estar registrado para la reproducción Auto Loop.

1 Ajuste de AUTO LOOP

⑦ **Pulse el botón AUTO LOOP SET para ajustar este modo.**

2 Almacenamiento de los puntos auto loop

⑧ **Pulse uno de los botones 1, 2 y 3 cuando el botón se encuentre iluminado en rojo oscuro.**

Se almacena el punto auto loop y el botón se ilumina en rojo brillante.

※ Los puntos de auto loop no se pueden almacenar en los botones que se encuentran iluminados en rojo o verde brillante.

3 Reproducción auto loop

⑨ **Pulse uno de los botones 1, 2 y 3 cuando el botón se encuentre iluminado en rojo brillante.**

Inicia la reproducción de auto loop.

4 Ajuste de la duración del auto loop

⑩ **Durante la reproducción auto loop, gire la perilla EFFECTS.**

La duración del auto loop cambia del siguiente modo:
1/8 ◄► 1/4 ◄► 1/2 ◄► 1 ◄► 2 ◄► 4 ◄► 8 ◄► 16 ◄► 32 ◄► 64 beats

5 Recorte del auto loop a la perfección

⑪ **Durante la reproducción de auto loop, pulse los botones LOOP TRIM +/– para recortar el loop.**

Cada vez que pulse el botón **+** hace que el loop sea más largo en pasos de 1 frame.
Cada vez que pulse el botón **–** hace que el loop sea más corto en pasos de 1 frame.

6 Cancelación de la reproducción auto loop

⑫ **Durante la reproducción auto loop, pulse el botón EXIT.**

La reproducción auto loop se cancela y se reanuda la reproducción normal.

7 Eliminación de los puntos auto loop

⑬ **Pulse uno de los botones CLR1, CLR2 o CLR3.**

Se elimina el punto auto loop para el número correspondiente.

Reproducción de hot start

Esta es la función de reproducción de hot start. Se pueden almacenar hasta tres puntos de auto loop o hot start en los botones **1**, **2**, y **3**.

1 Almacenamiento de los puntos hot start

⑭ **Pulse uno de los botones 1, 2 y 3 cuando el botón se encuentre iluminado en verde claro.**

Se almacena el punto hot start y el botón se ilumina en verde brillante.

※ Los puntos hot start no se pueden almacenar en los botones que se encuentran iluminados en rojo o verde brillante.

2 Reproducción de hot start

⑮ **Pulse uno de los botones 1, 2 y 3 cuando el botón se encuentre iluminado en verde oscuro.**

Se almacena el punto hot start.

3 Eliminación de los puntos hot start

⑯ **Pulse uno de los botones CLR1, CLR2 o CLR3.**

Se elimina el punto hot start para el número correspondiente.

A/B Trim

Se pueden ajustar minuciosamente los puntos A o B del seamless loop con el disco de vinilo.
Los puntos se pueden ajustar minuciosamente mientras escucha el sonido de la reproducción de loop.

1 ⑰ Durante el looping ininterrumpido, pulse el botón A/B TRIM para activar el modo de ajuste.

※ Durante la reproducción en otros modos diferentes al de looping, al pulsar el botón **A/B TRIM** se establece el modo de siguiente archivo.

2 ⑱ Pulse el botón A para seleccionar el punto A.

※ Es posible realizar el ajuste para el loop que se reproduce en ese momento.

※ Pulse el botón **B** para seleccionar el punto B.

3 Gire el disco de vinilo para ajustar el punto A o B.

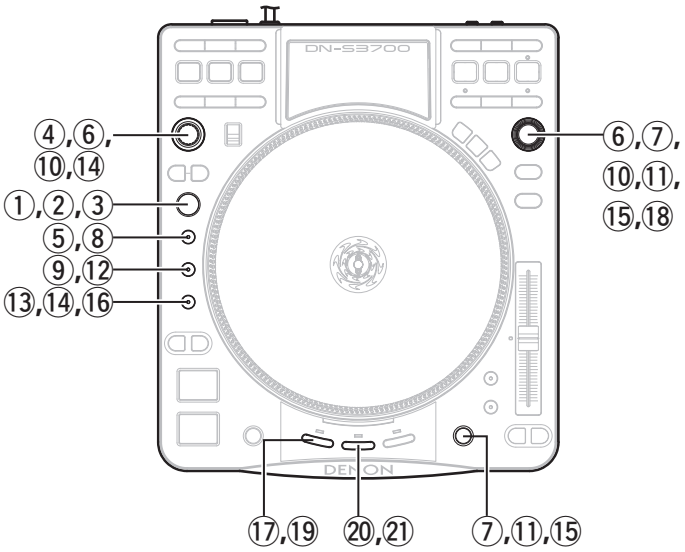
Se puede ajustar la posición en unidades de frames.

Punto A:
±30 frames a partir del punto A. Si existe un punto B, sin embargo, el ajuste solamente será posible hasta 5 frames antes del punto B.

Punto B:
El ajuste es posible a partir de 5 frames después del punto A hasta el final de la pista.

4 Pulse el botón A para establecer el nuevo punto A o B.

Una vez establecido, se sale automáticamente del modo A/B TRIM.



Contador automático de BPM

El BPM para la pista que se reproduce en ese momento o para la pista en la cual se estableció el modo en espera CUE se mide automáticamente y se visualiza.

- Al desactivar el contador automático de BPM, pulse el botón **TAP** por más de 1 segundo para activar el contador automático de BPM.
- Cuando el contador automático de BPM se encuentre desactivado, este se activa al cambiar la pista.

NOTA

Podría no ser posible medir automáticamente el BPM de forma precisa para algunas pistas.
En este caso, realice el procedimiento de "TAPPING" o "MANUAL INPUT".

1 BPM LOCK

Los datos medidos con la función BPM automática se bloquean.

① Cuando el contador automático de BPM se encuentre activado, pulse el botón TAP y libérelo inmediatamente.

Se visualizará "BPM LOCK" por alrededor de 1 segundo.

2 TAPPING

El BPM se mide de acuerdo al intervalo entre las veces que se pulsó repetidamente el botón TAP.

Al pulsar el botón **TAP**, se desactiva el contador automático de BPM.

② Pulse repetidamente el botón TAP 5 a 10 veces al ritmo de la música.

3 MANUAL INPUT

③ Pulse y mantenga pulsado el botón TAP por más de 2 segundos.

En ese momento se puede introducir manualmente el BPM.
Se visualizará "Manual In".

④ Gire la perilla EFFECTS e introduzca el valor de BPM.

※ Gire la perilla **EFFECTS** mientras la presiona para introducir valores por debajo del punto decimal.
※ Al pulsar nuevamente el botón **TAP**, se establece el valor que ha introducido y se bloquea el valor de BPM.

NOTA

Si el archivo MP3 o WAV incluye información BPM en los datos memo, este valor se visualizará como el valor inicial. Se puede ignorar el valor AUTO/TAP/MANUAL debido a que esta información es más detallada.

Effector

Se puede seleccionar uno de los tres tipos.

Ajuste del parámetro echo/loop

1 Activación de echo/loop.

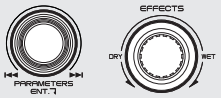
⑤ Pulse el botón ECHO/LOOP.

La perilla **PARAMETERS** se ilumina y se visualiza la pantalla de ajuste de parámetros.

※ Mientras el indicador de eco/bucle está encendido de forma constante (no parpadeando), pulse el botón **ECHO/LOOP** para volver a establecer el modo de selección de parámetros.

2 Ajuste de los parámetros echo/loop.

⑥ Gire ya sea la perilla PARAMETERS o EFFECTS para ajustar los parámetros echo/loop.



La perilla **PARAMETERS** parpadea.

※ El nivel de retroalimentación de eco se puede ajustar con la perilla **EFFECTS**, el tiempo de retraso de eco con la perilla **PARAMETERS**.

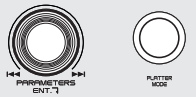
3 Reproducción de echo/loop.

Cuando el nivel de retroalimentación se encuentra ajustado en el máximo, la reproducción echo/loop empieza con el tiempo de retraso especificado.

※ Durante la reproducción echo/loop, es posible buscar pistas y cambiar entre el modo de reproducción de archivo y el modo de lista de reproducción.

Fade-out (Fundido) de loop:
En el modo de selección de parámetros, al activarse el modo de cue de regreso o de siguiente pista durante la reproducción echo/loop, se desactiva el modo de selección de parámetros.
Al seleccionar una nueva pista e iniciar la reproducción, se lleva a cabo el fundido de la reproducción de echo/loop y se detiene. Esto produce una transición suave entre la reproducción de echo/loop y la normal.

4 ⑦ Pulse la perilla PARAMETERS o el botón PLATTER MODE para apagar la pantalla de ajuste de parámetros.



5 ⑧ Pulse el botón ECHO/LOOP mientras se visualiza la pantalla de ajuste de parámetros de echo/loop.

Desactivación de echo/loop.

Ajuste del parámetro flanger

1 ⑨ **Pulse el botón FLANGER.**

Al pulsar el botón **FLANGER** , el botón de FLANGER se ilumina y se visualiza la pantalla de ajuste de parámetros.

※ Cuando el indicador flanger (pestañeador) se encuentra fijo (sin parpadear), pulse el botón **FLANGER** para colocar otra vez el modo de selección del parámetro de flanger.

2 ⑩ **Gire ya sea la perilla PARAMETERS o EFFECTS para ajustar los parámetros de flanger.**

El botón **FLANGER** y la botón PARAMETERS parpadean mientras se ajustan los parámetros.

※ La profundidad del FLANGER se puede ajustar con la perilla **EFFECTS**, mientras que el tiempo de retraso de FLANGER se puede ajustar con la perilla **PARAMETERS**.

3 ⑪ **Pulse la perilla PARAMETERS o el botón PLATTER MODE para apagar la pantalla de ajuste de parámetros.**

4 ⑫ **Pulse el botón FLANGER mientras se visualiza la pantalla de ajuste de parámetros de flanger.**

Desactivación de flanger.

Ajuste del parámetro Filter

1 ⑬ **Pulse el botón FILTER.**

Al pulsar el botón **FILTER**, el botón de FILTER se ilumina y se visualiza la pantalla de ajuste de parámetros.

※ Cuando el indicador de filtro se encuentra fijo (sin parpadear), pulse el botón **FILTER** para colocar otra vez el modo de selección del parámetro de filtro.

2 ⑭ **Utilice el botón FILTER y la perilla EFFECTS para ajustar los parámetros del filtro.**

El botón **FILTER** y la botón **PARAMETERS** parpadean mientras se ajustan los parámetros.

※ El ancho de banda del filtro se puede ajustar con la perilla **EFFECTS**, mientras que los tipos de filtro se pueden ajustar con la perilla **PARAMETERS** (alto/medio/bajo).

3 ⑮ **Pulse la perilla PARAMETERS o el botón PLATTER MODE para apagar la pantalla de ajuste de parámetros.**

4 ⑯ **Pulse el botón FILTER mientras se visualiza la pantalla de ajuste de filtro.**

Desactivación del filtro.

Efectos Platter

Ajuste del tiempo de operación de freno

Este simula una tornamesa gradualmente alentando y deteniendo la reproducción

1 ⑰ **Pulse el botón BRAKE.**

Al pulsar el botón **BRAKE**, se activa el modo de freno, y el botón **BRAKE** junto con el botón PARAMETERS parpadean por alrededor de 3 segundos para indicar el tiempo de operación de freno.

2 ⑱ **Gire la perilla PARAMETERS para establecer el tiempo de operación de freno.**

Se establece el tiempo de operación y se cancela el modo de ajuste del tiempo de operación.

※ Si no se lleva a cabo ninguna operación por alrededor de 3 segundos después de haber pulsado por primera vez el botón **BRAKE** o si el ajuste se lleva a cabo con la perilla **PARAMETERS**, se cancela automáticamente el tiempo de operación de freno.

Utilización del freno

1 **Durante la reproducción, pulse el botón ►II.**

2 **Para cancelar la operación de freno, pulse nuevamente el botón ►II durante la operación de freno.**

Se cancela la operación de freno.

❑ Desactivación del modo freno

⑲ **Pulse el botón BRAKE mientras se encuentra en funcionamiento el freno.**

El modo freno se desactiva.

Reproducción en dump

Esta función permite realizar un efecto de reproducción combinando la reproducción en reversa con la reproducción hacia adelante normal.

⑳ **Durante la reproducción, pulse el botón DUMP.**

Inicia la reproducción dump.

❑ Efecto dump

Durante la reproducción, pulse el botón DUMP.

※ El modo cambia entre la reproducción con dump y la normal cada vez que pulse el botón **DUMP**.

※ La reproducción dump se desactiva si se lleva a cabo la reproducción hot start o stutter.

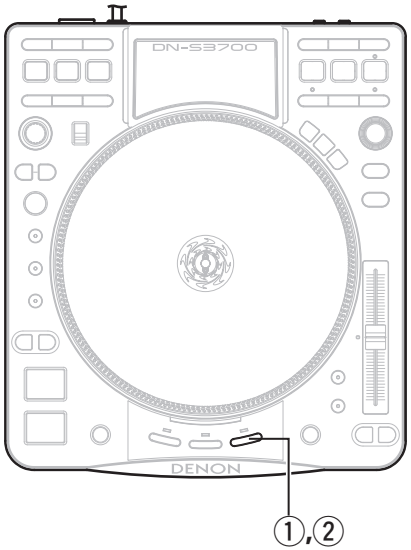
❑ Desactivación de la reproducción con dump

㉑ **Pulse el botón DUMP durante la reproducción con dump.**

La reproducción con dump se desactiva.

NOTA

El efecto del tiempo DUMP continúa hasta que se haya desactivado.



Reproducción en reversa

① Durante la reproducción, pulse el botón REVERSE.
La función de reversa se activa e inicia la reproducción en reversa.

REVERSE

❑ Efecto en reversa

Durante la reproducción, pulse el botón REVERSE.

REVERSE

※ El modo cambia entre la reproducción con reversa y la normal cada vez que pulse el botón **REVERSE**.
※ La reproducción dump se desactiva si se lleva a cabo la reproducción hot start o stutter.

❑ Desactivación de la reproducción con reversa

② Pulse el botón REVERSE mientras se encuentra activada la función de reversa.

REVERSE

La reproducción con reversa se desactiva.

NOTA

Si la reproducción en retroceso alcanza el inicio de las pistas durante el modo simple, se establecerá el modo Cue y se detiene la reproducción.

Función Memo (memoria de ajuste personalizado)

La información de configuración puede almacenarse en el archivo. La información almacenada podrá extraerse de la memoria más adelante, facilitando así la preparación de su mezcla.

Sobre MEMO

Para la función de memoria, los datos que se puede almacenar en la memoria varían según el modo de reproducción.

① En el modo de reproducción de CD (CD-DA/CD-ROM)
Se pueden guardar hasta 5.000 memos, un memo por pista. Para un disco con 22 pistas, por ejemplo, se pueden ajustar 22 memos.

NOTA

El sistema de memoria de la función memo de pista administra 1.000 menos como un paquete (1.000 memo – 5 paquetes). Debido a que esta memoria del sistema memo se borra en unidades de paquetes, al borrar un memo, el número de memo permanece y el espacio de la memoria no se incrementa. De ahí que, se reduzca el número actual de memos que se pueden guardar. "Memo Full!" se visualiza cuando se han guardado 5.000 memos. En este caso, se debe borrar la memoria para un valor de paquete de memos (1.000 memos), iniciando con los memos más antiguos.

※ Cuando se carga un disco para el cual existen datos memo, el indicador "MEMO" parpadea. El indicador se ilumina al seleccionar una pista para la cual existe un dato memo.

Los siguientes elementos se pueden almacenar como máximo en un banco de memoria:

a) Punto Cue
b) Puntos A y B, punto HOT START1, punto HOT START2, punto HOT START3
c) Ajuste de la configuración de pitch, pitch activar/desactivar, Key Adjust activar/desactivar
d) Datos BPM (Cue, punto A)

• Los puntos A y B podrían estar en diferentes pistas, siempre y cuando se encuentren dentro del disco.

② Para el modo de reproducción de archivos

• Los datos de memoria se almacenan en el propio archivo MP3/WAV; esto significa que si se almacenan datos de memoria en un archivo, pueden recuperarse y emplearse al reproducir dicho archivo en otro DN-S3700.
• El modo MEMO no se establece en los siguientes casos:

a) Cuando el funcionamiento de MEMO se está ejecutando en otra consola.
b) Cuando la base de datos se está cargando.
c) Cuando se selecciona el mismo archivo en ambas consolas.

• Si la operación memo es posible para el deck del lado para el cual se estableció la operación memo, la operación memo se puede ejecutar incluso cuando se encuentre reproduciendo el deck del otro lado.
• Si se selecciona la misma pista para el deck en el otro lado, sin embargo, o si intenta cambiar a la misma pista, no se puede ejecutar la operación memo.
• Además, si se encuentra en ejecución la operación memo y si intenta buscar y reproducir la pista para la cual se esta llevando a cabo la operación memo en el otro deck, se cancela la búsqueda y se detiene la reproducción.

Los siguientes elementos se pueden almacenar como máximo en un banco de memoria:

a) Punto Cue
b) Puntos A y B, punto HOT START1, punto HOT START2, punto HOT START3
c) Ajuste de la configuración de pitch, pitch activar/desactivar, Key Adjust activar/desactivar
d) Datos BPM (Cue, punto A)

• Los datos del punto están limitados a los datos que se encuentren dentro del mismo archivo al utilizar un dispositivo de memoria USB.
• El indicador "MEMO" se ilumina en la pantalla cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos.
• No se puede utilizar la función memo con los archivos VBR.

③ Para el modo de reproducción de listas de reproducción

• Los datos de memoria se almacenan en la propia lista de reproducción, por lo que al trasladar archivos de listas de reproducción en que se han almacenado datos de memoria y reproducirlos en otro DN-S3700, dichos datos pueden recuperarse y utilizarse.
• Los datos de memoria pueden almacenarse un número de veces igual al número de archivos registrados en la lista de reproducción.
• Por ejemplo, si hay 74 archivos registrados en una lista de reproducción, se puede almacenar 74 bits de datos de memoria en dicha lista de reproducción.

Los siguientes elementos se pueden almacenar como máximo en un banco de memoria:

a) Punto Cue
b) Puntos A y B, punto HOT START1, punto HOT START2, punto HOT START3
c) Ajuste de la configuración de pitch, pitch activar/desactivar, Key Adjust activar/desactivar
d) Datos BPM (Cue, punto A)

• Los puntos A y B pueden estar en archivos diferentes, siempre que dichos archivos pertenezcan a la lista de reproducción.
• Los datos de memoria pueden utilizarse de la misma forma que los de los CD convencionales.
• El indicador "MEMO" se ilumina en la pantalla cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos.
• No se puede utilizar la función memo con los archivos VBR.

※ El memo de la lista de reproducción del DN-S3700 no es compatible con el memo de la lista de reproducción del DN-HD2500/DN-HS5500/DN-S1200 parcialmente.

Información de memo	DN-HD2500 / DN-HS5500 / DN-S1200	DN-S3700
CUE point	○	○
A1/A point	○	○
B1/B point	○	○
A2 point	○	×
B2 point	○	×
HOT START point1	×	○
HOT START point2	×	○
HOT START point3	×	○
BPM data (CUE)	○	○
BPM data (A1/A point)	○	○
BPM data (A2 point)	○	×
Playing PITCH	○	○
PITCH on/off	○	○
Key Adjust on/off	○	○

○ : Habilitar
× : Deshabilitar

Selección del modo memo

① Pulse el botón **MEMO** en modo Cue para activar el modo MEMO.
② Gire el perilla **PARAMETERS** para seleccionar entre los distintos modos de MEMO de la siguiente manera.
Memo Set (predeterminado), Memo Call, Memo Clear
Según las circunstancias, algunos modos no podrán ser seleccionados.
③ Pulse de nuevo el botón **MEMO** para salir del modo MEMO.

(1) Almacenar datos en la memoria [Memo Set]

• Una vez que hay realizado los ajustes que desea almacenar en un archivo, pulse el botón **CUE**.
• Cuando el indicador "MEMO" del visualizador esté desactivado en el modo Cue, pulse el botón **MEMO** para habilitar la función Memo set.
• Si se ilumina el indicador de "MEMO", será necesario borrar el Memo existente antes de almacenar un Memo nuevo.
• Por último, pulse el botón **PARAMETERS** para fijar. Le aparecerá el mensaje "Complete!" y se iluminará el indicador de MEMO.
• Cuando no se puede utilizar la función de establecimiento de Memo, verifique el espacio restante en el dispositivo.
Podría no ser posible almacenar datos en la memoria si hay muy poco espacio libre.
Podría no ser posible almacenar datos de memo cuando sea bajo el espacio de memoria restante.
• Cuando la memoria este llena, aparece "Memo Full" o "Delete 1000?". Si se visualiza este mensaje, se debe borrar la memoria para 1000 memos, empezando desde el más antiguo para tener más espacio.
Para tener más espacio, pulse la botón **PARAMETERS** mientras se visualiza "Delete 1000".
Al pulsar la botón **PARAMETERS** mientras se visualiza el mensaje de confirmación "Delete OK?", se borrará la memoria para 1.000 memos.

(2) MEMO CALL [Memo Call]

- Cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos de memoria, el indicador "MEMO" parpadea durante aproximadamente 5 segundos o menos tiempo.
- Para recuperar los datos de memoria, seleccione el archivo para el que creó una "MEMO". El indicador "MEMO" se iluminará.
- Pulse el botón **MEMO** para habilitar la función Memo call.
- Cuando se pulsa el botón **PARAMETERS** en el modo de recuperación de datos de memoria, se cargan todos los datos almacenados en la memoria. DN-S3700 pasa a modo pausa en el punto Cue cancelado.
- Cuando se carga la velocidad de reproducción desde la memoria, mientras el indicador "PITCH" parpadea, la velocidad de reproducción queda bloqueada hasta que el deslizador de velocidad de reproducción iguala la velocidad de reproducción. Mientras la velocidad de reproducción está bloqueada, el indicador "PITCH" continúa parpadeando.

NOTA

Los archivos MEMO CALL de MP3 pude que no se completen según la condición del archivo.

(3) MEMO CLEAR [Memo Clear]

- Para borrar datos de memoria, seleccione el archivo para el que almacenó una MEMO. El indicador "MEMO" se iluminará.
- Pulse el botón **MEMO** para habilitar la función Memo clear.
- Gire el perilla **PARAMETERS** hasta visualizar "MEMO CLEAR".
- Si pulsa el botón **PARAMETERS** en el modo MEMO CLEAR, se borra la memoria y se apaga el indicador de "MEMO" del visualizador.
- Se pueden eliminar todos los memos de CD al instante utilizando el modo de utilidad ("Borrar TODO" en el modo de datos memo de la aplicación (☞página 24)).

(4) Compartir datos de memo

Al conectar dos DN-S3700 por medio de D-LINK, se pueden compartir los datos de memo. La función para poder compartir datos de memo le permite almacenar hasta 10.000 memos.

NOTA

Cuando existan datos de memo para la misma pista en los dos DN-S3700, se utilizan los datos de memo en el DN-S3700 en el cual se recuperó el memo.
No es posible borrar los datos de memo en el otro DN-S3700 conectado por medio de D-LINK. Lleve a cabo la operación en el DN-S3700 en el cual se almacenaron los datos.
Cuando se pueda tener referencia a los datos de memo en el otro DN-S3700 conectado por medio de D-LINK, no es posible almacenar los datos aún cuando no existan datos de memo en el DN-S3700 que se está operando. Para guardar los datos, cancele la conexión por medio de D-LINK o primero borre los datos de memo en cuestión desde el DN-S3700 conectado por medio de D-LINK.
Si los memos están establecidos para las listas de reproducción permanecerán intactos tanto como no se lleve a cabo ningún cambio en la lista de reproducción. Si se altera la lista de reproducción en cualquier modo, se perderán los memos.

MEMO Mode

NO.	MEMO Mode	Archivo de reproducción	Lugar de almacenamiento de MEMO	Límite numérico de MEMO
1	En el modo de reproducción de CD	CD-DA/CD-ROM (MP3)	Memoria en DN-S3700	Hasta 5000 memos
2	Para el modo de reproducción de archivos	Archivo USB (WAV, MP3)	Dispositivo de memoria USB (archivos)	Número de pistas ※
3	Para el modo de reproducción de listas de reproducción	Archivo USB en la lista de reproducción (WAV, MP3)	Dispositivo de memoria USB (listas de reproducción)	Número de pistas en la lista de reproducción (Máx. 99) ※

※ Cuando hay poco espacio en el dispositivo de memoria USB, no se puede almacenar la información.

Acerca de la Introducción de Caracteres

Con el DN-S3700, al introducir caracteres para los nombres de la lista de reproducción, etc., los caracteres se pueden introducir utilizando un teclado.
Los caracteres se introducen de la misma forma que al utilizar el teclado de un ordenador.

Introducción de Caracteres Utilizando el Teclado

1 Introduzca el carácter que desee.

※ Cuando se escriben caracteres en el teclado, se añaden al final de la sección de introducción de caracteres.

2 Borrado de caracteres

※ Borre caracteres en la sección de introducción de caracteres utilizando las teclas "BACK SPACE" del teclado.

3 Registre la cadena de caracteres que ha introducido.

※ Cuando se pulsa la tecla "ENTER" del teclado, se registra la cadena de caracteres en la sección de introducción de caracteres y se mueve a la siguiente pantalla.

NOTA

En la tabla siguiente se muestran los caracteres que se pueden utilizar en el DN-S3700. Tenga presente que los caracteres utilizables varían según el tipo de introducción.

	ID3 Tag (ASCII/Unicode (UTF-8/UTF-16))	File Name/ Playlist Name	ID3 Tag (Genre)
Alphabet	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
Numbers	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Symbols	Space ! " # $ % & ' ( ) * + , – . / : ; < = > ? @ [\ ] ^ _ ` { | } ~	Space ! # $ % & ' ( ) + , – . ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~	Space & ( ) + …
ISO 8959-1	¡¢£¤¥¦§¨©ª«¬-®¯°±²³´µ¶ ·¸¹º»¼½¾¿ÀÁÂÃÄÅÆÇÈ ÉÊËÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖ×ÙÚÛ ÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïð ñòóôõö÷øùúûüýþÿ	¡¢£¤¥¦§¨©ª«¬-®¯°±²³´µ¶ ·¸¹º»¼½¾¿ÀÁÂÃÄÅÆÇÈ ÉÊËÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖ×ÙÚÛ ÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïð ñòóôõö÷øùúûüýþÿ	¡¢£¤¥¦§¨©ª«¬-®¯°±²³´µ¶ ·¸¹º»¼½¾¿ÀÁÂÃÄÅÆÇÈ ÉÊËÌÍÎÏÐÑÒÓÔÕÖ×ÙÚÛ ÜÝÞßàáâãäåæçèéêëìíîïð ñòóôõö÷øùúûüýþÿ

NOTA

Puede llevar a cabo cualquier función de búsqueda utilizando estos caracteres de Latin 1. Asegúrese de realizar el ajuste de región en "Region USA" en los ajustes previos.

Utilidad

El DN-S3700 ofrece las utilidades que se describen a continuación.

DB Create:
Se crea una base de datos en el dispositivo de memoria USB externo conectado en el DN-S3700. Esto hace posible buscar los archivos MP3/WAV en el DN-S3700.

Preset Data:
Guarda los preajustes junto con los datos en un dispositivo y extrae los ajustes preestablecidos. Selecciona la lista de reproducción al encender.

Memo Data:
Esta función le permite almacenar datos de memo de CD e importar los datos desde un dispositivo.
También se puede utilizar para borrar los datos internos de memo de CD.

Memo Data:
Esta utilizad se puede utilizar para formatear el dispositivo de memoria USB externo conectado en el DN-S3700. También se puede utilizar para restaurar los preajustes y datos de memo a los ajustes predeterminados de fábrica.

Modo de utilidad

1 **Mientras el equipo se encuentra en modo de espera o pausa, o cuando no hay ningún archivo seleccionado, pulse el botón -UTILITY durante el menos 1 segundo para entrar en el modo Utilidad.**

2 **Utilice el perilla PARAMETERS para seleccionar el elemento que desee.**

3 **Pulse el botón -UTILITY para desactivar el modo Utilidad.**

Crear DB

Se crea una base de datos en el dispositivo de memoria USB externo conectado en el DN-S3700. Esto hace posible buscar los archivos MP3/WAV en el DN-S3700.

NOTA

Cuando ya se ha creado una base de datos en el dispositivo de memoria USB externo, se pondrá en ceros la base de datos. También se borrarán las listas de reproducción que se hayan creado.

Selección del modo de edición de bases de datos

1 **En el menú principal en el modo de utilidad, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "DB Create".**

※ Esto no se puede seleccionar si no se encuentra conectado un dispositivo de memoria USB externo.

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**
Aparece la lista "DB Create".

Creación de bases de datos

1 **En el menú principal en el crear DB, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Full Create".**
Se establecerá el modo de creación de base de datos.

2 **Confirme si desea o no crear la base de datos.**

Cuando se selecciona "OK":
Se crea la base de datos en el dispositivo de memoria USB. Se visualizará el progreso.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.
No se creará la base de datos en el dispositivo de memoria USB externo. La pantalla regresa como si estuviera en el paso ***1***.

Creación de bases de datos temporales

Siga este procedimiento para crear una base de datos en la que sólo se pueda buscar por nombre de archivo.

Este tipo de base de datos se crea más rápidamente que una base de datos completa.

※ No es posible realizar búsquedas utilizando datos ID3 Tag.

1 **En el menú principal en el crear DB, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Temporary".**

2 **Confirme si desea o no crear la base de datos.**

Cuando se selecciona "OK":
La base de datos temporal se crea en el dispositivo de memoria USB externo. Se visualizará el progreso.
Cuando se selecciona "Cancel":
La base de datos temporal no se creará en el dispositivo de memoria USB. La pantalla regresa como si estuviera en el paso ***1***.

NOTA

La búsqueda del nombre de archivo no es posible con iPods, de tal modo que no se puede ajustar la base de datos temporalmente.

Preset Data

Utilice este procedimiento para guardar los preajustes junto con los datos en un dispositivo y extraer los preajustes.

Preset Data mode

1 **En el menú principal en el modo de utilidad, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Preser Data".**

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**

Aparece la lista "Preset Data".

Preset Import (Importación de los datos preestablecidos)

1 **En el menú principal en el Preset Data, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Import".**

Se visualizará un mensaje de confirmación de que desea sobrescribir los datos internos.

※ La unidad se establece en el modo importar.

2 **Seleccione el elemento de ajuste.**

Cuando se selecciona "OK":
Se lleva a cabo la operación de importación.
Al finalizar, vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

Preset Export

1 **En el menú principal en el Preset Data, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Export".**

Cuando no existen datos preestablecidos en el dispositivo de memoria USB externo:
Se lleva a cabo la operación de exportación.
Cuando existen datos preestablecidos en el dispositivo de memoria USB externo:
Paso ***2***.

2 **Seleccione el elemento de ajuste.**

Cuando se selecciona "OK":
Se lleva a cabo la operación de exportación.
Se visualizará la barra de progreso de tal modo que pueda verificar el progreso.
Al finalizar, vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

Memo Data

Esta función le permite almacenar datos de memo de CD e importar los datos desde un dispositivo.
También se puede utilizar para borrar los datos internos de memo de CD.

Memo Data mode

1 **En el menú principal en el modo de utilidad, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "MEMO Data".**

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**

Aparece la lista "MEMO Data".

Memo Import (Importación de los datos memo)

1 **Mientras se visualiza el menú principal en el modo memo, gire ya sea la perilla PARAMETERS para seleccionar "MEMO Import".**

Se visualizará un mensaje de confirmación de que desea sobrescribir los datos internos.

※ El DN-S3700 se establece en el modo de importación de memo.

2 **Seleccione el elemento de ajuste.**

Cuando se selecciona "OK":
Se lleva a cabo la operación de importación.
Al finalizar, vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

Memo Export (Exportación de datos memo)

1 **En el menú principal en el Memo, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "MEMO Export".**

Cuando no existen datos preestablecidos en el dispositivo de memoria USB externo:
Se lleva a cabo la operación de exportación.
Cuando existen datos preestablecidos en el dispositivo de memoria USB externo:
Paso **2**.

2 **Seleccione el elemento de ajuste.**

Cuando se selecciona "OK":
Se lleva a cabo la operación de exportación.
Se visualizará la barra de progreso de tal modo que pueda verificar el progreso.
Al finalizar, vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

Inicializar

Esta utilizad se puede utilizar para formatear el dispositivo de memoria USB externo conectado en el DN-S3700. También se puede utilizar para restaurar los preajustes y datos de memo a los ajustes predeterminados de fábrica.

Modo Inicializar

1 **En el menú principal en el modo de utilidad, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "Initialize".**

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**

Aparece la lista "Initialize".

Formato USB (Formateo de los dispositivos de memoria USB externos)

1 **En el menú principal en el inicialización, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "USB Format".**

※ El DN-S3700 se encuentra ajustado en el modo de formato.

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**

Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Cuando se selecciona "OK":
Inicia el formateo.
Al iniciar el formateo, se muestra una barra de progreso, permitiéndole seguir el progreso.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

NOTA

- Cuando se lleva a cabo esta operación, se borrarán todos los datos en el DN-S3700.
- Elementos y datos que se pueden preestablecer.

Inic. S3700

1 **En el menú principal en el inicialización, gire ya sea la perilla PARAMETERS y seleccione "S3700 Init.".**

※ La unidad se establece en el modo de ajustes predeterminados.

2 **Vuelva a pulsar el botón PARAMETERS para introducir la opción seleccionada.**

Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla.

Cuando se selecciona "OK":
Ajustes predeterminados.
Cuando se selecciona "Cancel":
Vuelve a aparecer la pantalla en el paso ***1***.

NOTA

- Cuando se lleva a cabo esta operación, se borrarán todos los datos en el DN-S3700.
- Tenga mucho cuidado antes de realizar esta operación.

Preset

Preset Mode

1 **Cuando ambos Decks se encuentran en el modo de espera o pausa, pulse el botón MEMO/-PRESET por al menos 1 segundo para entrar en el modo de preajuste.**

2 **Utilice el botón PARAMETERS para seleccionar el elemento de preajuste que desee.**

3 **Seleccione el elemento y pulse el perilla PARAMETERS para establecer el elemento de preajuste que desea cambiar.**

4 **A continuación, gire el botón PARAMETERS. Se seleccionan los datos de preajuste.**

5 **Seleccione los datos y pulse el botón PARAMETERS para establecer los datos de preajuste que desea cambiar.**

6 **Después de seleccionar los datos, pulse la perilla PARAMETERS y cambie los datos preestablecidos.**

※ Para ajustar múltiples preajustes, repita los pasos ***2*** ~ ***5***.

7 **El modo de preajuste se desactiva cuando se pulsa el botón MEMO/-PRESET, CUE o ►II.**

Elementos y Datos que se Pueden Preestablecer

El símbolo "*" junto a los datos indica el valor por defecto.

(1) Cue Mode : DENON* / Other
DENON*: Cuando se inicia la reproducción durante el modo pausa de reproducción, se ajusta el punto de cue.
Other: Cuando se pulsa el botón **CUE** durante el modo pausa de reproducción, se ajusta el punto de cue.

(2) Auto Cue:Nivel de localización automática OFF / – 60 dB / – 54 dB* / – 48 dB

(3) Cross fader Level:OFF / –60 dB / –54 dB* / –48 dB

(4) Next File Cfade:OFF / 1 sec / 2 sec / 3 sec* / 4 sec / 5 sec
Seleccione el tiempo para el fundido del archivo que se reproduce en ese momento al iniciar la reproducción de una nueva pista con la función Tr siguiente.

(5) Turntable Speed:33rpm* / 45rpm
Seleccione la velocidad de giro de la platina.

(6) Turntable Torque: High* / Mid / Low
Seleccione el giro de la tornamesa.

(7) 3/4EFFECT:OFF* / ON
Puede utilizar los efectos de beat de 3/4 al seleccionar el ajuste Echo y Flanger para el productor de efectos.

(8) Jump Time:10 sec* / 20 sec / 30 sec / 1 min
Seleccione el tiempo de salto rápido.

(9) Pitch Range:±6 % / ±10 %* / ±16 % / ±100 %
Seleccione el intervalo de altura tonal en reproducción cuando se encienda la unidad.

(10) EOM (End Of Message)Time:OFF / 10 sec* / 15 sec / 20 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec
Tiempo de alerta de mensaje de aviso de final de archivo. Cuando el tiempo restante en la pista de reproducción de ese momento alcanza el tiempo especificado, el indicador de posición de reproducción parpadea para notificarle que se acerca el final de la pista.

(11) Total Time: Total ON / Total OFF*
Pantalla del tiempo total activada/desactivada.

(12) Fader Mode (FADER START MODE) 2LP / Cue* / 2LP / Pas / 1LP / Cue / 1LP / Pas
Seleccione un tipo 2 líneas (Play / Cue) o un tipo 2 línea (Play / Pause) o tipo 1 líneas (Play / Cue) o un tipo 1 línea (Play / Pause).

(13) Pitch:Pitch ON* / Key AdjON (KEY ADJUST ON) / Pitch OFF
Seleccione el modo de la altura tonal cuando se encienda la unidad.

(14) Play Mode:Single / Cont. / Play Lock*
Seleccione el modo de reproducción cuando encienda el equipo.

(15) Time Mode:Elapsed* / Remain
Seleccione el modo tiempo cuando encienda el equipo.

(16) TT Tricks:ON / OFF*
Seleccione la operación JOG al hacer scratch en el modo BRAKE.

(17) Audio Curve:ON* / OFF
Seleccione "OFF" para Serato Scratch Live u otros programas "control signal".
Para obtener más información acerca de los productos SeratoTM, visite el sitio web siguiente: "www.scratchlive.net".

(18) Search Step:1paso * / 2paso
Selecciona el número de pasos para la búsqueda de archivo.

(19) Playback Mode:Archivo* / Lista de reproducción
Seleccione el modo de reproducción USB seleccionado al activarse la alimentación eléctrica.

(20) File Search:Artist* / Album / Title / Genre / Year / BPM / File Name / Folder
Seleccione el ajuste del modo de búsqueda de archivo para el modo de reproducción USB cuando se activa la alimentación eléctrica.
Los datos de preajuste varían en función del modo de reproducción.
Cuando el modo de reproducción está ajustado a "File".

(21) Playlist Search:Favorite* / Top40 / Playlist Name / Category
Seleccione el ajuste del modo de búsqueda de lista de reproducción para el modo de reproducción USB cuando se activa la alimentación eléctrica.
Los datos de preajuste varían en función del modo de reproducción.
Cuando el modo de reproducción está ajustado a "Playlist".

(22) BPM Search Range:±0 / ±1 / ±3* / ±5 / ±10
Establezca el rango de ajuste para la búsqueda utilizando la función de búsqueda BPM.

(23) Power On Play:ON / OFF*
Al establecerlo en "ON" y al activar la alimentación eléctrica mientras se carga un CD, inicia la reproducción de ese CD.

(24) Region:USA* / Other
Seleccione la misma región que tiene establecida en el ordenador en el cual se instaló "DENON Music Manager".

(25) KB Type:ENGLISH (US)* / ENGLISH (UK) / DEUTSCH / FRANCAIS / ITALIANO/ ESPANOL / NEDERLANDS / SVENSKA / CHINESE / JAPANESE
Seleccione el tipo de idioma del teclado que desea utilizar.

(26) MIDI CH Set:1* to 6
Seleccione el canal MIDI.

(27) JOG Trns Int:1ms to 20ms (El predeterminado es 3 ms)
Seleccione los intervalos de transferencia de conteos de pulso JOG.

(28) Unit No Set:1to15 / ALL*
Seleccione el número de unidad del dispositivo.
[Ejemplo]
Si se conectan dos unidades DN-S3700 en el ordenador, establezca una como la No. 1, la otra como la No. 2.

(29) Version No:Se muestra la versión del software de la unidad DN-S3700. (SYSTEM/DSP/ etc.)

(30) Preset Init:Restablecer todos los datos preestablecidos a la configuración de fábrica.

1) Para borrar los datos PRESET, pulse el botón **PARAMETERS**. "Preset Init OK?" parpadea en el visualizador de caracteres.
2) Pulse de nuevo el botón **PARAMETERS**. El mensaje "Preset Initial!" aparece en el visualizador de caracteres mientras se borran los datos.
3) Una vez ha terminado de borrar, aparece el mensaje "Complete!".

Archivos Compatibles

Los archivos que se puede reproducir utilizando un dispositivo de memoria USB externo son los que se muestran abajo.

NOTA

- Dependiendo del tipo de software de codificación MP3 que se utilice, en el algunos archivos se puede generar ruido o puede no ser posible reproducir ciertos archivos.
- Las grabaciones que usted realice son para su uso personal y no deberían de utilizarse de forma que se infrinjan la propiedad del copyright así como las leyes del copyright.

MP3/WAV FORMAT de los archivos del dispositivo USB

Formato MP3	MPEG-1	Audio Layer-3 40-320 kbps f/s 44,1 kHz, ,STEREO
	Etiqueta ID-3	V1,0, V1,1, V2,2, V2,3, V2,4 (ASCII + ISO8859-1 (Europa Occidental))
	Codificación	C.B.R, V.B.R.
Formato WAV	PCM	16 bit f/s 44,1 kHz
	Etiqueta de metadatos	Compatible con DJ Music Manager de Denon, Audio Grabber, Dragon Tagger

Las listas de reproducción .m3u y .xml sólo pueden utilizarse a través de DENON DJ Music Manager.

MP3 FORMAT de CD-ROM

Formato del disco	Extensiones de archivo aplicables	.mp3 .MP3 .mP3 .Mp3
	ISO9660	Nivel 1 (estilo de caracteres de máx. 8/"8,3")
		Nivel 2 (estilo de caracteres de máx. 31/30)
	Formato del sector de CD-ROM	modo-1 solo
	Nivel jerárquico de carpeta/directorio	Máx. 8 niveles inferiores (* nota #1)
	Número máx. de carpetas	Ilimitado (* nota #2)
	Número máx. de archivos	Máx. 999 archivos (* nota #3)
Formato MP3	MPEG-1	Audio Layer-3 40-320 kbps, f/s 44,1 kHz, STEREO
	Etiqueta ID-3	V1,0, V1,1, V2,2, V2,3, V2,4 (ASCII + ISO8859-1 (Europa Occidental))
	Codificación	C.B.R , V.B.R
	NOTA: No admite las etiquetas .m3u Play List.	
D-Método de escritura de discos	Disco cada vez y Pista cada vez	
	Multisesión	Si la 1ª sesión es CDDA, puede reproducir sólo una pista CDDA. Si la 1ª sesión es MP3, sólo puede reproducir un archivo MP3.
	NOTA: No admite el paquete de escritura.	

nota #1 No puede reproducir archivos de una carpeta que no se encuentre en el nivel jerárquico especificado de carpeta/directorio.
nota #2 El número total de carpetas es ilimitado, mientras que el número total de archivos es limitado.
nota #3 Si el número de archivos es superior a 999, la unidad puede reproducir los 999 primeros archivos y no reconocerá los siguientes.

Especificationes

❑ GENERALIDADES

Tipo: Platina de medios digitales

Tipo de medios: Disco compacto estándar (12 cm), CD-TEXT, CD-R, CD-RW

※ Los discos finalizados CD-R y CD-RW se pueden reproducir en el DN-S3700. Dependiendo de las condiciones de grabación y de otros factores, sin embargo, podría no ser posible reproducir algunos discos CD-R y CD-RW.

Se pueden reproducir los archivos MP3 grabados en CD-R y CD-RW.

Dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB-HDD, Unidad flash USB)

Dimensiones: 320 (A) x 122 (A) x 357 (P) mm (hasta la superficie del panel)

Peso: 5,7 kg

Alimentación: Modelos para de U.S.A., Canadá: CA 120 V ±10 %, 60 Hz
Modelos para Europa: CA 230 V ±10 %, 50 Hz

Consumo: 30 W

Condiciones ambientales

Temperatura de operación: 5 ~ 35 °C

Humedad de operación: 25 ~ 85 %

Temperatura de almacenamiento: –20 ~ 60 °C

❑ SECCION DE AUDIO

Cuantificación: Lineal de 16 bits por canal

Frecuencia de muestreo: 44,1 kHza velocidad normal

Distorsión de armónicos total: 0,05 % o menos (1 kHz)

Señal a ratio de ruido: 100 dB o más (A pesado)

Separación de canales: 100 dB o más

Frequency respons: 20 ~ 20 kHz, ±0,5 dB

- **Salida analógica**

Nivel de salida: 2,0 V r.m,s.

- **Salida digital**

Formato de señal: IEC958-Type2

Nivel de salida: 0,5 Vp-p 75 Ω

❑ FUNCIONES

Comienzo instantáneo: Dentro de 20 mseg.

Velocidad de pitch: ±6 % (0,02 %pitch)
±10 % (0,05 %pitch)
±16 % (0,05 %pitch)
±100 % (1,0 %pitch)

Curva de pitch: Variación de pitch ±6 % ~ ±16 % : ±32 %
Variación de pitch ±100 % : –99 % ~ +100 %

Precisión de búsqueda: 1/75 seg. (1 cuadro de subcódigo)

No. máx. de archivos: 50.000 archivos por dispositivo

No. máx. de listas de reproducción: 1.000 archivos por dispositivo

No. máx. de archivos de listas de reproducción: 99 por dispositivo

No. máx. de carpetas: 5.000 por dispositivo

No. máx. de archivos de carpeta: 1.000 por carpeta

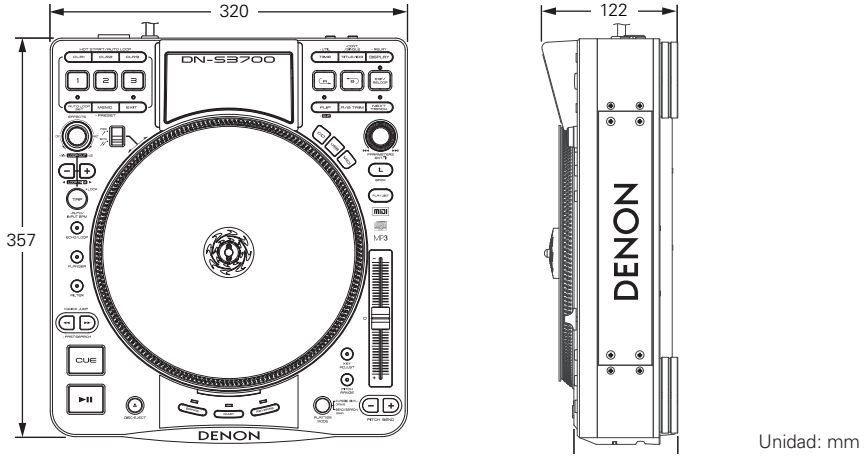
No. máx. de títulos de música: 50.000 por dispositivo

No. máx. de nombres de artista: 20.000 por dispositivo

No. máx. de títulos de álbum: 10.000 por dispositivo

No. máx. de géneros: 500 por dispositivo

※ Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



Unidad: mm

D&M Holdings Inc.

PROFESSIONAL BUSINESS COMPANY

TOKYO, JAPAN
http://www.dm-pro.jp